

Zarejestruj swój produkt, aby uzyskać pomoc na stronie internetowej  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

13

# ROYAL

Type HD8930

## INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA



Polski

PL

13

PRZECZYTAĆ UWAŻNIE NINIEJSZE INSTRUKCJE OBSŁUGI PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA.

CE

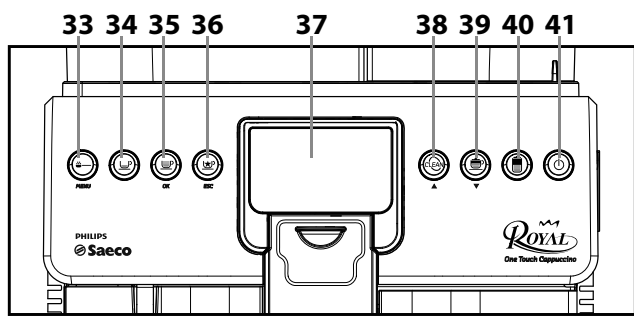
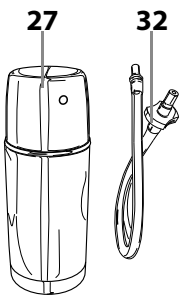
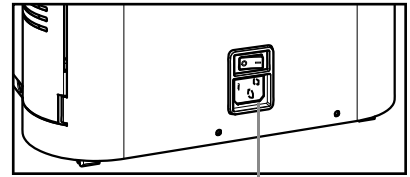
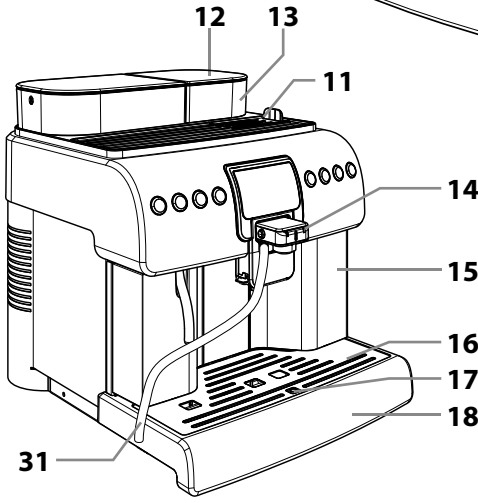
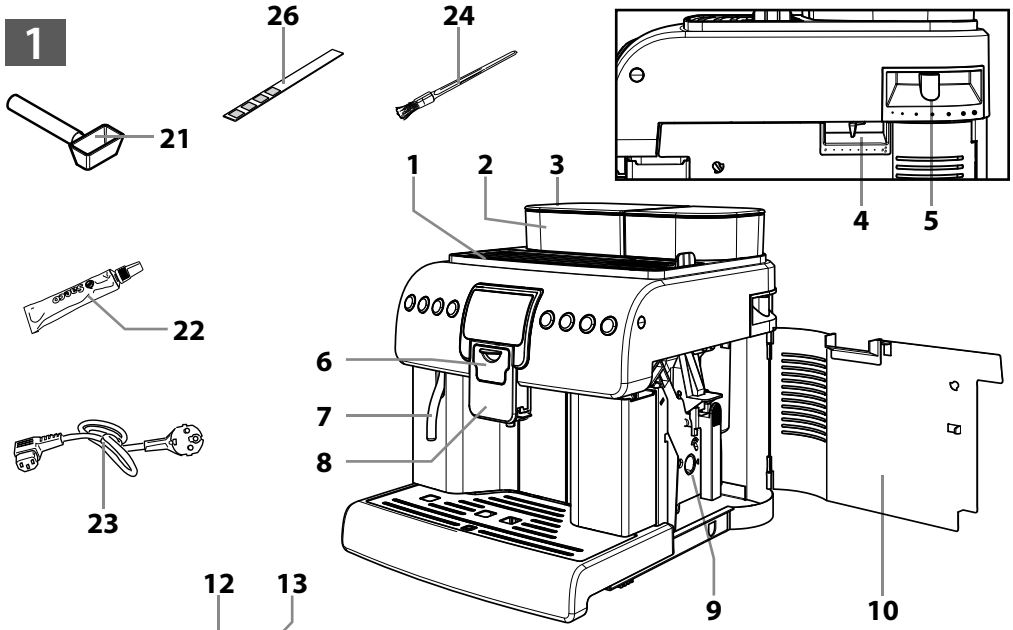
**PHILIPS**  
**Saeco**

## Spis treści

<b>Wstęp</b> .....	<b>3</b>
<b>Opis ogólny (rys.1)</b> .....	<b>3</b>
<b>Ważne</b> .....	<b>4</b>
Przeznaczenie użytkowe.....	4
Zasilanie prądem - Kabel zasilający .....	4
Ochrona osób .....	4
Niebezpieczeństwo poparzeń.....	4
Ulokowanie - Miejsce przeznaczone do użytku i konserwacji .....	4
Ochrona urządzenia - Czyszczenie.....	5
Usterki .....	5
Postępowanie w przypadku pożaru .....	5
<b>Pierwsze użycie</b> .....	<b>6</b>
Opakowanie .....	6
Operacje wstępne .....	6
Przyciski z podwójną funkcją.....	8
Ustawienie języka (przy pierwszym użyciu) .....	9
Nagrzewanie i płukanie.....	9
Cykl płukania/autooczyszczania.....	10
Aby zaparzyć idealną kawę espresso, należy opłukać obwód kawy, jeżeli urządzenie jest używane po raz pierwszy lub po długim okresie nieużywania.....	10
<b>Pomiar i regulacja twardości wody</b> .....	<b>12</b>
<b>Filtr wody „INTENZA+”</b> .....	<b>14</b>
<b>Regulacja</b> .....	<b>16</b>
Regulacja młynka .....	16
Regulacja „Aroma” - ilość kawy mielonej .....	16
Regulacja ilości kawy w filiżance .....	17
Regulacja ilości cappuccino lub mleka z kawą w filiżance .....	18
Urządzenie przyjazne dla środowiska: Stand-by .....	19
<b>Parzenie kawy</b> .....	<b>19</b>
Taca do podgrzewania filiżanek.....	19
Regulacja dozownika.....	19
Używając kawy ziarnistej.....	21
Używając kawy wstępnie zmielonej.....	21
<b>Parzenie cappuccino</b> .....	<b>23</b>
<b>Mleko z kawą</b> .....	<b>24</b>
<b>Obsługa mleka</b> .....	<b>25</b>
Termos na mleko (Opcja) .....	25
Pojemnik na mleko .....	27
<b>Produkty „SPECIAL”</b> .....	<b>28</b>
Nalewanie gorącej wody .....	28
Duża kawa.....	29
Gorące mleko.....	29
Kawa po amerykańsku .....	30
Para.....	31
<b>Programowanie napoju</b> .....	<b>32</b>
Liczniki zaparzonych napojów .....	32
Parametry napoju.....	33
Parametry gorącej wody (MENU NAPOJU - > NAPOJE SPECIAL) .....	34
Włączenie pary (MENU NAPOJU - > NAPOJE SPECIAL).....	34
Parametry domyślne .....	34

<b>Programowanie urządzenia .....</b>	<b>35</b>
Menu ogólne.....	36
Menu wyświetlacza .....	37
Menu wody.....	37
Konserwacja .....	38
Ustawienia fabryczne.....	38
<b>Czyszczenie i konserwacja .....</b>	<b>39</b>
Czyszczenie ogólne .....	39
Czyszczenie Cappuccinatore (po każdym użyciu).....	40
Codzienne czyszczenie termosu.....	43
Comiesięczne czyszczenie Cappuccinatore+termosu (dokładne).....	45
<b>Blok kawy .....</b>	<b>48</b>
Cotygodniowe czyszczenie bloku kawy .....	48
Czyszczenie bloku kawy przy pomocy „pastylek odtłuszczających”.....	50
Smarowanie bloku kawy.....	51
<b>Odwapnianie.....</b>	<b>53</b>
<b>Sygnalizacje wyświetlacza LCD .....</b>	<b>57</b>
<b>Rozwiązywanie problemów.....</b>	<b>59</b>
<b>Dane techniczne .....</b>	<b>60</b>
<b>Obsługa klienta .....</b>	<b>64</b>

1



## Wstęp

Gratulujemy zakupu i witamy w Philips Saeco!  
 Aby w pełni korzystać z serwisu obsługi klienta Philips, zarejestruj swój produkt na stronie internetowej [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).  
 W niniejszej instrukcji zawarto wszelkie informacje niezbędne do zainstalowania, użytkowania, czyszczenia i odwapniania urządzenia. W razie potrzeby należy kontaktować się z zielonym numerem obsługi klienta Philips. Numery telefonu znajdują się na ostatniej stronie niniejszej instrukcji oraz w karcie gwarancyjnej załączonej do urządzenia.

## Opis ogólny (rys.1)

- 1 Taca do podgrzewania filiżanek
- 2 Pojemnik na wodę
- 3 Pokrywa pojemnika na wodę
- 4 Regulacja porcji kawy
- 5 Regulacja mielenia
- 6 Pokrywa Cappuccinatore
- 7 Rurka wylotu gorącej wody
- 8 Dozownik kawy
- 9 Blok kawy
- 10 Drzwiczki serwisowe
- 11 Przegródka na kawę wstępnie zmieloną + pokrywka
- 12 Pokrywka pojemnika na kawę ziarnistą
- 13 Pojemnik na kawę ziarnistą
- 14 Cappuccinatore (wyjmowany)
- 15 Kasetka na fusy
- 16 Kratka do odstawiania filiżanek
- 17 Wskaźnik pełnej tacy ociekowej
- 18 Taca ociekowa + pokrywka tacy (wewnętrzna)
- 19 Wyłącznik główny
- 20 Gniazdo kabla zasilającego
- 21 Dozownik kawy wstępnie zmielonej
- 22 Smar do bloku kawy
- 23 Kabel zasilający
- 24 Pędzelek czyszczący
- 25 Detergent do obwodu mleka - **(Opcja)**
- 26 Tester twardości wody
- 27 Termos na mleko - **(Opcja)**
- 28 Odwapniacz - **(Opcja)**
- 29 Filtr (INTENZA+) - **(Opcja)**
- 30 Tabletki do czyszczenia bloku kawy - **(Opcja)**
- 31 Rurka zasysająca do Cappuccinatore
- 32 Rurka łącząca Termos z Cappuccinatore - **(Opcja)**
- 33 Przycisk wyboru kawy wstępnie zmielonej  
**2 Funkcja** - Przycisk „Menu” umożliwiający przejście do programowania
- 34 Przycisk parzenia kawy espresso  
**2 Funkcja** - Przycisk „OK” do potwierdzenia wyboru
- 35 Przycisk parzenia kawy  
**2 Funkcja** - Przycisk „Strona w górę” do nawigacji w menu
- 36 Przycisk wyboru napojów specjalnych  
**2 Funkcja** - Przycisk „ESC” do wyjścia lub zatrzymania parzenia
- 37 Wyświetlacz
- 38 Przycisk „Clean” Cappuccinatore  
**2 Funkcja** - Przycisk „Strona w dół” do nawigacji w menu
- 39 Przycisk parzenia cappuccino  
**2 Funkcja** - Przycisk „Strona w dół” do nawigacji w menu
- 40 Przycisk parzenia mleka z kawą
- 41 Przycisk ON/OFF

## Ważne

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

Elementy pod napięciem nie mogą stykać się z wodą ze względu na niebezpieczeństwo zwarcia! Gorąca woda może spowodować oparzenia! Nie wolno kierować strumienia gorącej wody w kierunku części ciała, ostrożnie dotykać rurki gorącej wody.

## Przeznaczenie użytkowe

Ekspres do kawy jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Zabronione jest przeprowadzanie jakichkolwiek przeróbek lub zmian oraz niewłaściwe użytkowanie ze względu na zagrożenia, jakie może to spowodować! Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (włącznie z dziećmi) o ograniczonych możliwościach fizycznych, umysłowych oraz o ograniczonych zdolnościach zmysłowych, lub w przypadku niewystarczającego doświadczenia i/lub odpowiedniego przygotowania; może się to odbywać jedynie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo wyżej wymienionych osób oraz po uprzednim ich pouczeniu co do sposobu użytkowania urządzenia.

## Zasilanie prądem - Kabel zasilający

Podłączać ekspres do kawy jedynie do odpowiedniego gniazdka elektrycznego. Gniazdko, do którego urządzenie ma być podłączone, musi być:

- zgodne z typem wtyczki zainstalowanej w urządzeniu;
- wielkości odpowiadającej danym zamieszczonym na tabliczce znamionowej umieszczonej na urządzeniu.
- podłączone do sprawnej instalacji uziemiającej.

Nie wolno używać ekspresu do kawy, jeżeli kabel zasilający jest uszkodzony. Gdy kabel zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta lub przez upoważniony serwis obsługi klientów.

Nie przeprowadzać kabla zasilającego przez kąty lub ostre krawędzie, nad gorącymi przedmiotami i chronić go od oleju. Nie przesuwaj i nie ciągnąc ekspresu do kawy, trzymając go za kabel. Nie wyciągać wtyczki z gniazdka, ciągnąc za kabel, i nie dotykać jej mokrymi rękami. Kabel zasilający nie powinien swobodnie zwiisać ze stołów lub półek.

## Ochrona osób

Nie pozostawiać dzieci bez opieki, aby uniknąć, by bawiły się urządzeniem. Dzieci nie zdają sobie sprawy z zagrożeń związanych ze sprzętem domowego użytku. Nie zostawiać materiałów użytych do opakowania urządzenia w zasięgu dzieci.

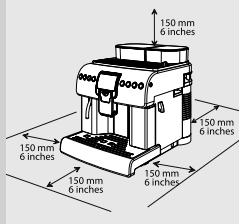
## Niebezpieczeństwo poparzeń

Nie wolno kierować strumienia pary i/lub gorącej wody w kierunku własnym lub w kierunku innych osób: **niebezpieczeństwo poparzeń!**

## Ulokowanie - Miejsce przeznaczone do użytku i konserwacji

Dla zapewnienia prawidłowego użytkowania zaleca się:

- Wybrać bezpieczną, dobrze wyprofilowaną płaszczyznę podparcia, na której nikt nie będzie mógł przewrócić urządzenia lub zostać zraniony.



- Wybrać pomieszczenie wystarczająco oświetlone, higieniczne, z łatwo dostępnym gniazdem elektrycznym;
- Umieścić urządzenie w odpowiedniej odległości od ścian, tak jak pokazano na rysunku;
- Podczas faz włączania i wyłączenia urządzenia zalecamy umieszczenie pustej szklanki pod dozownikiem.

Nie trzymać urządzenia w temperaturze niższej niż 0°C; istnieje niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia przez lód. Nie używać ekspresu do kawy na świeżym powietrzu.

Nie umieszczać urządzenia w pobliżu bardzo rozgrzanych powierzchni lub otwartego ognia. Obudowa mogłaby się stopić lub zostać uszkodzona.

### Ochrona urządzenia - Czyszczenie

Przed czyszczeniem urządzenia należy je wyłączyć przy pomocy przycisku „⏻”, następnie ustawić wyłącznik główny na „0” i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

Należy utrzymywać urządzenie w jak najlepszym stanie, w czystości oraz przechowywać je w odpowiedni sposób.

Ponieważ w urządzeniu stosowane są naturalne składniki do przygotowywania napojów (kawa, woda, mleko itd.), na płaszczyźnie oparcia mogą się znajdować resztki zmielonej kawy lub skroplona woda. Z tego względu zalecamy regularne czyszczenie widocznych elementów urządzenia oraz spodu.

Przed odstawieniem urządzenia należy je oczyścić:

- Woda pozostająca w pojemniku i/lub w obwodzie wody przez kilka dni nie może być stosowana do celów spożywczych. Jeżeli urządzenie nie będzie użytkowane przez dłuższy czas, należy nalać wodę z rurki gorącej wody i dokładnie wyczyścić Cappuccinatore (jeżeli jest zamontowany).
- Wyłączyć urządzenie za pomocą wyłącznika głównego i oczyścić je. Następnie wyjąć wtyczkę z gniazdka. Począkać, aż urządzenie ostygnie.

Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie! Przechowywać urządzenie w suchym i niedostępnym dla dzieci miejscu. Chronić urządzenie przed kurzem i brudem. Surowo zabrania się przeprowadzania interwencji w elementach wewnętrznych urządzenia. Aby dokładnie wyczyścić Cappuccinatore, można je ściągnąć, zdemontować na poszczególne elementy i włożyć te elementy do zmywarki (nieprofesjonalnej).

Mycie w zmywarce może spowodować zmętnienie powierzchni elementów Cappuccinatore lub blaknięcie rysunków graficznych, zwłaszcza w przypadku mocnych detergentów. Jest to normalne zjawisko i nie ma ono żadnego wpływu na prawidłowe działanie obwodu mleka.

### Usterki

W przypadku awarii, usterek lub podejrzania o usterekach powstałych w wyniku upadku należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka. Nigdy nie włączać wadliwego urządzenia. Szczegółowe informacje na temat serwisu obsługi klienta i rozwiązywania problemów znajdują się w rozdziale „Rozwiązywanie problemów i Serwis Obsługi Klienta”.

### Postępowanie w przypadku pożaru

W przypadku pożaru należy używać do gaszenia gaśnicy z dwutlenkiem węgla (CO<sub>2</sub>). Nie używać wody ani gaśnic proszkowych.

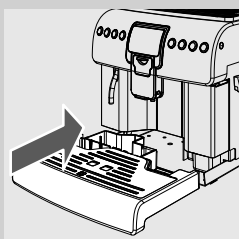
## Pierwsze użycie

### Opakowanie

Oryginalne opakowanie zostało zaprojektowane i wyprodukowane w celu ochrony urządzenia podczas transportu. Zaleca się jego zachowanie do ewentualnej potrzeby transportu w przyszłości.

### Operacje wstępne

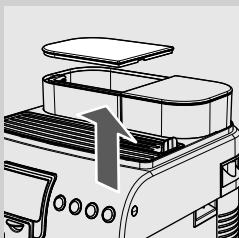
Wyjąć z opakowania tacę ociekową z kratką i ekspresem do kawy. Ustawić go w miejscu odpowiadającym wymaganiom określonym w normach bezpieczeństwa.



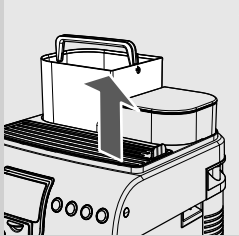
- 1 Włożyć tacę ociekową z kratką w odpowiednie miejsce w urządzeniu, upewniając się, że tacka została wsunięta do samego końca.

*Uwaga: włożyć wtyczkę do gniazdka dopiero w momencie odpowiedniej sygnalizacji i sprawdzić, czy wyłącznik główny znajduje się w położeniu „0”.*

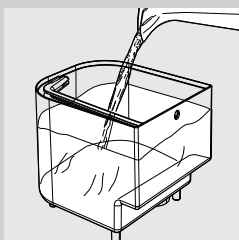
*Ważna informacja: Należy koniecznie przeczytać treść rozdziału „Sygnalizacje wyświetlacza LCD”, gdzie szczegółowo wyjaśniono znaczenie wszelkich sygnalizacji, które urządzenie przekazuje użytkownikowi za pomocą wyświetlacza LCD umieszczonego na panelu sterującym.*



- 2 Zdjąć pokrywkę pojemnika na wodę.



- 3 Wyjąć pojemnik na wodę z obsady, używając tylko załączonego uchwyty.



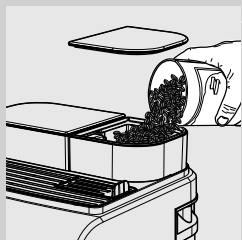
- 4 Oplukać go i napełnić świeżą wodą. Nie przekraczać poziomu (MAX) podanego na pojemniku. Włożyć ponownie pojemnik do odpowiedniej obsady i założyć pokrywkę.

Wlewać do pojemnika tylko i wyłącznie świeżą wodę niegazowaną. Gorąca woda lub inne płyny mogą uszkodzić pojemnik i/lub urządzenie. Nie włączać urządzenia bez wody: upewnić się, czy w pojemniku jest wystarczająca ilość wody.





- 5** Sprawdzić, czy dozownik jest prawidłowo ustawiony. Przesunąć go poziomo do momentu usłyszenia KLIKNIĘCIA sygnalizującego prawidłowe ustawienie.  
W przeciwnym razie produkt może wypływać na zewnątrz dozownika.



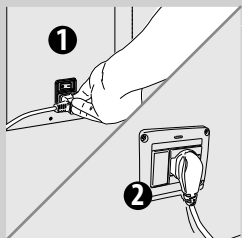
- 6** Zdjąć pokrywkę z pojemnika na kawę.

*Uwaga: pojemnik może być wyposażony w inny system bezpieczeństwa w oparciu o przepisy kraju użytkownika urządzenia.*

- 7** Wsypać powoli kawę ziarnistą do pojemnika.

*Jeżeli pojemnik na wodę nie jest włożony, należy sprawdzić, czy żadne ziarenko kawy nie wpadło do przegródki pojemnika. Jeżeli tak, należy je wyjąć, aby nie spowodować awarii.*

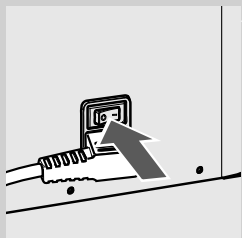
Wsypany do pojemnika tylko i wyłącznie kawę ziarnistą. Kawa mielona, rozpuszczalna lub inne przedmioty uszkadzają urządzenie.



- 8** Umieścić pokrywkę na pojemniku na kawę.

- 9** Włożyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego znajdującego się z tyłu urządzenia.

- 10** Włożyć wtyczkę znajdującą się na przeciwnym krańcu kabla do ściennego gniazdka elektrycznego o odpowiednim napięciu.



- 11** Ustawić wyłącznik główny na „I”, aby móc włączyć urządzenie.

*Uwaga: wyłącznik główny znajduje się z tyłu urządzenia.*

Po wykonaniu cyklu kontrolnego urządzenie przechodzi w tryb Stand-by. W tej fazie miga przycisk „⏻”.



- 12** Aby włączyć urządzenie, należy wcisnąć przycisk „⏻”.

*Uwaga: tylko przy pierwszym użyciu konieczne jest wybranie języka w urządzeniu (zob. str.9).*

*Uwaga: podczas pierwszego użycia, po rozgrzaniu się urządzenie napędza obwód i wykonuje cykl płukania obwodów wewnętrznych, podczas którego zostaje nalana niewielka ilość wody. Poczekać, aż zakończy się ten cykl.*

## Przyciski z podwójną funkcją

Niektóre przyciski w panelu sterującym mają podwójną funkcję. Podwójna funkcja aktywuje się tylko w określonych momentach pracy urządzenia lub podczas wejścia do programowania.

Dodatkowa funkcja jest oznaczona symbolem umieszczonym pod przyciskiem w urządzeniu.

### Przycisk wyboru kawy wstępnie zmielonej - MENU

Przycisk ten umożliwia wybranie parzenia kawy z kawą wstępnie zmieloną.

**2 Funkcja -** Wciśnięcie przycisku przez 5 sekund umożliwia przejście do menu programowania urządzenia.



### Przycisk kawy - OK

Przycisk umożliwia wybranie parzenia kawy.

**2 Funkcja -** Wciśnięcie przycisku umożliwia wybranie symbolu przedstawionego na wyświetlaczu.



### Przycisk wyboru napojów specjalnych - ESC

Przycisk ten umożliwia przejście do listy napojów specjalnych, które można przygotować w urządzeniu.

**2 Funkcja -** Wciśnięcie przycisku umożliwia wyjście z wybranej strony i/lub całkowite wyjście z programowania i/lub zatrzymanie parzenia danego napoju.



### Przycisk CLEAN (Mycie) - „▲”

Przycisk umożliwia wykonanie cyklu czyszczenia Cappuccinatore poprzez wytworzenie pary (więcej informacji znajduje się w odpowiednim rozdziale).

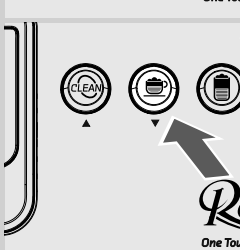
**2 Funkcja -** Wciśnięcie przycisku umożliwia przewijanie w górę symbolu wybranego na stronie.



### Przycisk parzenia cappuccino - „▼”

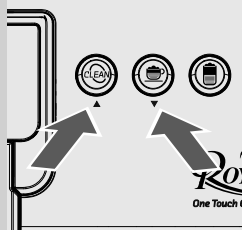
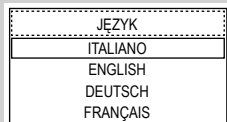
Przycisk umożliwia wybranie parzenia cappuccino.

**2 Funkcja -** Wciśnięcie przycisku umożliwia przewijanie w dół symbolu wybranego na stronie.



## Ustawienie języka (przy pierwszym użyciu)

Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia należy wybrać i zapamiętać język, w którym będą wyświetlane komunikaty. To ustawienie umożliwia dostosowanie parametrów napojów według gustów i upodobań kraju, w którym są używane. Fakt ten wyjaśnia, dlaczego niektóre języki są zróżnicowane także w zależności od poszczególnych krajów. Jeśli nie zostanie wybrany język, przy kolejnym uruchomieniu urządzenia ponownie pojawi się żądanie wykonania tej regulacji.



- 1 Wybrać język, wciskając przycisk „CLEAN” lub „CUP”.
- 2 Wcisnąć przycisk „CUP”, aby zapamiętać język.

## Nagrzewanie i płukanie

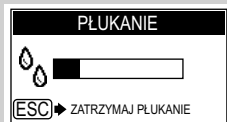
- 1 Po włączeniu urządzenie rozpoczyna fazę nagrzewania. Poczekać, aż zostanie ona zakończona.

*Uwaga: pasek przesuwający się do przodu i sygnalizuje, że urządzenie wykonuje nagrzewanie systemu.*



- 2 Po rozgrzaniu urządzenie wykonuje cykl płukania obwodów wewnętrznych.

*Uwaga: pasek przesuwający się do przodu i sygnalizuje, że urządzenie wykonuje cykl płukania systemu.*



Zostanie nalana niewielka ilość wody. Poczekać, aż cykl się zakończy.

*Można przerwać cykl, wciskając przycisk „ESC”.*

- 3 Po zakończeniu urządzenie jest gotowe do pracy.


Gdy pojawia się logo **ROYAL**, urządzenie jest gotowe do pracy.

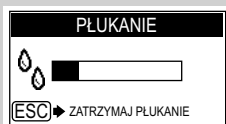


*Uwaga: jeżeli urządzenie jest używane po raz pierwszy lub przez dłuższy czas nie było używane, należy wykonać operacje opisane w kolejnym punkcie.*

### Cykl płukania/autooczyszczania


Cykl ten umożliwi przepłukanie wewnętrznych obwodów kawy świeżą wodą. Ten cykl wykonywany jest:

- Przy uruchamianiu urządzenia (gdy bojler jest zimny)
- Po napełnieniu obwodu (gdy bojler jest zimny)
- Podczas fazy przygotowywania Stand-by (jeśli został zaparzony co najmniej jeden rodzaj kawy)
- Podczas fazy wyłączenia, po wciśnięciu przycisku „” (jeśli został zaparzony co najmniej jeden rodzaj kawy).



Zostaje nalana mała ilość wody, która przepłucze i ogrzeje wszystkie komponenty. W tej fazie pojawia się symbol.

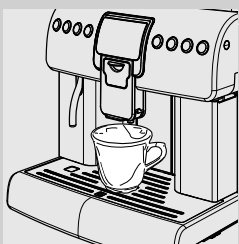
Należy zaczekać, aż cykl zostanie automatycznie zakończony.

Można przerwać nalewanie, wciskając przycisk „”.

**Aby zaparzyć idealną kawę espresso, należy opłukać obwód kawy, jeżeli urządzenie jest używane po raz pierwszy lub po długim okresie nieużywania.**

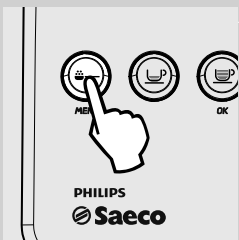
Te proste czynności umożliwią Państwu zaparzenie najlepszej kawy. Należy je wykonać:


- Przy pierwszym uruchomieniu.
- Jeżeli urządzenie nie było używane przez długi okres czasu (dłużej niż 2 tygodnie).



**1** Ustawić spory pojemnik pod dozownikiem.

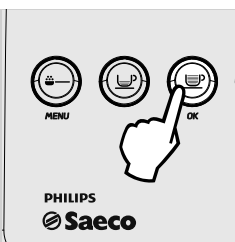
**2** Opróżnić pojemnik na wodę, umyć go, opłukać i napełnić świeżą wodą.



**3** Wybrać funkcję parzenia kawy wstępnie mielonej, naciskając jeden raz przycisk „”.



Wyświetlacz sygnalizuje, że wybrano funkcję kawy wstępnie mielonej.



WSYPĄĆ  
KAWĘ MIELONĄ  
I WCISNĄĆ OK

ESC



NAPOJE SPECIAL

GORĄCA WODA

KAWA DUŻA

GORĄCE MLEKO

KAWA AMERYKAŃSKA

GORĄCA WODA

ESC ▶ ZATRZYM. GOR. WODE

ROYAL

- 4** Wcisnąć przycisk „☕  
OK”, aby wybrać kawę.

*Uwaga: nie dodawać kawy wstępnie zmielonej do przegródki.*

- 5** Wcisnąć przycisk „☕  
OK”, aby rozpocząć nalewanie.

Urządzenie naleje gorącą wodę z dozownika kawy. Poczekać na zakończenie nalewania i opróżnić pojemnik z wodą.

- 6** Powtórzyć czynności od punktu 1 do punktu 5 trzykrotnie; następnie przejść do punktu 7.

- 7** Ustawić pojemnik pod rurką wylotu gorącej wody.

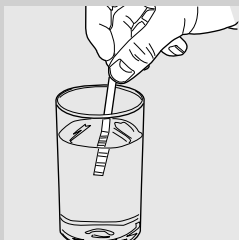
- 8** Wcisnąć przycisk „☕  
SC” i przycisk „☕  
OK”, aby wybrać i rozpocząć nalewanie GORĄCEJ WODY.

- 9** Po zakończeniu nalewania gorącej wody należy opróżnić pojemnik.

- 10** Urządzenie jest gotowe do pracy.

## Pomiar i regulacja twardości wody

Pomiar twardości wody jest bardzo ważny dla właściwego użytkowania filtra „INTENZA+” oraz częstotliwości odwapniania urządzenia.



- 1 Zanurzyć w wodzie przez 1 sekundę pasek testowy załączony do urządzenia.

*Uwaga: Tester może być użyty tylko do jednego pomiaru.*

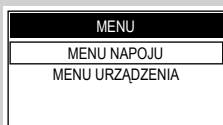
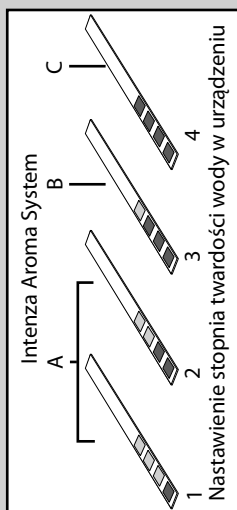
- 2 Sprawdzić, ile kwadracików zmienia kolor, i porównać z tabelą.


*Uwaga: litery odpowiadają punktom odniesienia umieszczonym na podstawie filtra Intenza. Należy regulować filtr w oparciu o dokonany pomiar.*

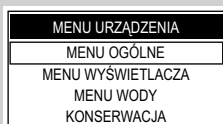
- 3 Numery odpowiadają ustawieniom, które można znaleźć w regulacji urządzenia przedstawionej poniżej.



A dokładnie:

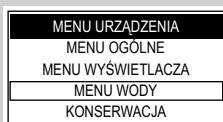
- 1 = (woda bardzo miękka)
- 2 = (woda miękka)
- 3 = (woda twarda)
- 4 = (woda bardzo twarda)





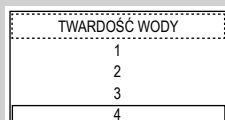
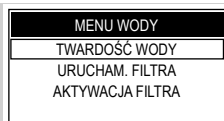
- 4 Wcisnąć przycisk „” przez 5 sekund, aby przejść do programowania.



- 5 Aby wybrać „MENU URZĄDZENIA”, należy wcisnąć przycisk „”  
Wcisnąć przycisk „”, aby wejść.






- 6 Wcisnąć przycisk „” do momentu wybrania „MENU WODY”.  
Wcisnąć przycisk „”, aby wejść.




- 7** Wcisnąć przycisk „”, aby wejść do menu „TWARDOŚĆ WODY”

*Uwaga: urządzenie jest dostarczane w regulacji standardowej, nadającej się do większości zastosowań.*

- 8** Nacisnąć:  
przycisk „”, aby zwiększyć wartość,  
lub  
przycisk „”, aby ją zmniejszyć.

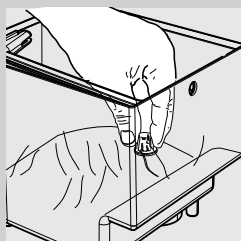
- 9** Nacisnąć przycisk „”, aby zatwierdzić wybraną zmianę.

- 10** Nacisnąć przycisk „”, aby wyświetlić poniższy ekran i rozpocząć zaparzenie produktów.

### Filtr wody „INTENZA+”

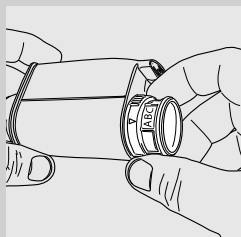


Filtr wody „INTENZA +” może poprawić jakość wody. Stosowanie filtru „INTENZA+” ogranicza tworzenie się kamienia i gwarantuje bardziej intensywny aromat kawy espresso. Aby delektować się jak najlepszą kawą espresso, zalecamy zainstalowanie filtru wody „INTENZA +”, do nabycia u autoryzowanego sprzedawcy, w sklepie internetowym Philips pod adresem <http://shop.philips.com> lub w autoryzowanych centrach obsługi klienta.



- 1 Wyjąć mały biały filtr znajdujący się w pojemniku, przechowywać go w suchym i wolnym od kurzu miejscu.

Pomiar twardości wody jest bardzo ważny dla właściwego użytkowania filtru „INTENZA+” oraz częstotliwości odwapniania urządzenia.

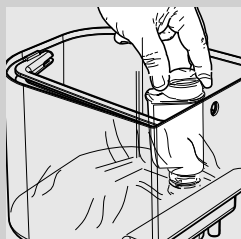


- 2 Wyjąć filtr wody „INTENZA+” z opakowania. Filtr należy ustawić na podstawie pomiarów wykonanych w celu ustalenia twardości wody. Wykorzystać tester twardości wody załączony do urządzenia. Ustawić „Intenza Aroma System” zgodnie ze wskazówkami na opakowaniu filtru (zob. punkt „Pomiar i regulacja twardości wody”).

A = Woda miękka  
B = Woda twarda (standard)  
C = Woda bardzo twarda

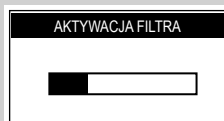
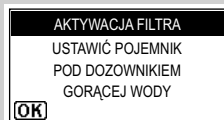
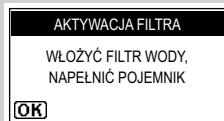
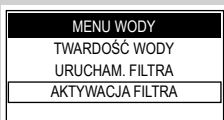
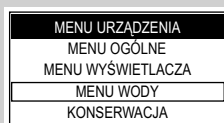
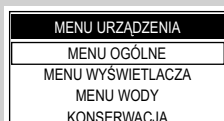
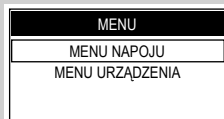
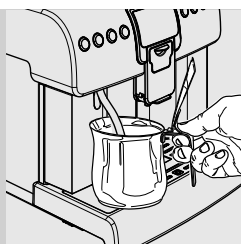


- 3 Zanurzyć filtr wody „INTENZA+” w zimnej wodzie w pozycji pionowej (otworem ku górze) i nacisnąć delikatnie na brzegi, aby wypuścić pęcherzyki powietrza.






- 4 Włożyć filtr do pustego pojemnika. Naciskać aż do momentu zablokowania.
- 5 Napełnić pojemnik świeżą pitną wodą i włożyć go ponownie do urządzenia.










**6** Ustawić duży pojemnik pod rurką wylotu gorącej wody.


**7** Wcisnąć przycisk „” przez 5 sekund, aby przejść do programowania.


**8** Aby wybrać „MENU URZĄDZENIA”, należy wcisnąć przycisk „”  
Wcisnąć przycisk „”, aby wejść.


**9** Wcisnąć przycisk „” do momentu wybrania „MENU WODY”.  
Wcisnąć przycisk „”, aby wejść.

**10** Wcisnąć przycisk „” do momentu wybrania pozycji „AKTYWACJA FILTRA”.  
Wcisnąć przycisk „”, aby wejść.

**11** Nacisnąć przycisk „”.

*Uwaga: aby wyjść, należy wcisnąć przycisk „” do momentu pojawienia się logo **ROYAL**.*

**12** Nacisnąć przycisk „”, aby potwierdzić włożenie nowego filtra.

**13** Aby potwierdzić, nacisnąć przycisk „”.

Poczekać, aż urządzenie zakończy nalewanie wody koniecznej do aktywacji filtra.

Po zakończeniu cyklu należy zabrać pojemnik ustawiony wcześniej pod rurką wylotu gorącej wody.

Uwaga: po zakończeniu tej procedury urządzenie ustawi się automatycznie na ekran przygotowywania produktów. Gdy nie ma filtra wody, należy włożyć do pojemnika mały, biały filtr wyjęty wcześniej, zob. pkt 1.

## Regulacja

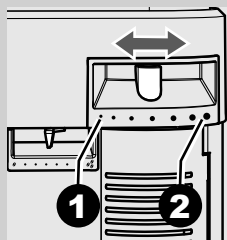
Zakupione przez Państwa urządzenie umożliwia wykonanie kilku regulacji, które pozwolą używać go jak najlepiej.

### Regulacja młynka

Uwaga! Dźwigienkę regulacji mielenia należy obrócić, tylko jeżeli młynek jest włączony. Nie wsypywać kawy mielonej i/lub rozpuszczalnej do pojemnika na kawę ziarnistą.

Zabrania się wkładania tam jakiegokolwiek materiału, który nie jest kawą ziarnistą. Młynek zawiera elementy ruchome, które mogą spowodować niebezpieczeństwo. Nie wolno wkładać do niego palców i/lub innych przedmiotów. Przed wykonaniem jakiegokolwiek czynności wewnątrz pojemnika na kawę należy wyłączyć urządzenie, wciskając przycisk ON/OFF, oraz wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

Urządzenie pozwala na wykonanie lekkiej regulacji grubości mielenia kawy, by dostosować ją do rodzaju stosowanej kawy.



Regulację należy wykonać, obracając dźwigienkę umieszczoną z boku urządzenia.

Obracać dźwigienkę każdorazowo tylko o jedną jednostkę i zaparzyć 2-3 kawy. Tylko w ten sposób można zauważyć zmiany grubości mielenia. Oznaczenia wskazują ustawioną grubość mielenia. Można ustawić różne grubości mielenia, używając następujących oznaczeń:

- 1 - Mielenie drobne
- 2 - Mielenie grube

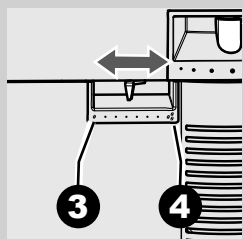
### Regulacja „Aroma” - ilość kawy mielonej

Urządzenie umożliwia regulację ilości kawy, jaka zostanie zmielona do przygotowania każdej kawy.

Uwaga! Dźwigienkę regulacji Aroma należy obracać, tylko jeżeli młynek jest wyłączony. Regulację należy wykonać przed zaparzeniem kawy.

Regulację należy wykonać, obracając dźwigienkę umieszczoną z boku urządzenia.

Oznaczenia wskazują ustawioną ilość kawy mielonej. Można ustawić różne ilości kawy, używając następujących oznaczeń:



- 3 - Minimalna ilość kawy (około 7 gram)
- 4 - Maksymalna ilość kawy (około 11 gram)

## Regulacja ilości kawy w filiżance

Urządzenie pozwala na regulację ilości parzonej kawy zgodnie z Państwami gustami i/lub wielkością Państwa kubków/filiżanek.

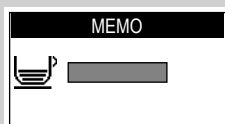
*Uwaga: tej funkcji nie można stosować do regulacji ilości kawy po amerykańsku w filiżance. Do tego produktu należy używać odpowiedniego menu w „MENU NAPOJU”.*

Przy każdym przyciśnięciu i zwolnieniu przycisku „☺” lub „☹” urządzenie zaparza zaprogramowaną ilość kawy. Zaprogramowaną ilość można zmienić zgodnie z upodobaniem. Każdemu przyciskowi jest przypisane parzenie kawy; następuje ono niezależnie.

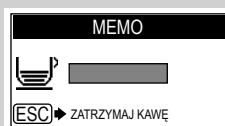
*Jako przykład zostanie opisane programowanie przycisku „☺”, do którego zwykle przypisana jest kawa espresso.*



- 1 Umieścić filiżankę pod dozownikiem.



- 2 Nacisnąć i trzymać wciśnięty przycisk „☺” aż do pojawienia się komunikatu „MEMO”, **następnie zdjąć palec**. W tym momencie urządzenie jest zaprogramowane.



Urządzenie rozpoczyna fazę parzenia. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „ZATRZYMAJ KAWĘ”.

- 3 Od tego momentu należy wciskać przycisk „☺”, kiedy w filiżance osiągnięto żadaną ilość kawy.

*W tym momencie przycisk „☺” jest zaprogramowany. Przy każdym wciśnięciu i zwolnieniu przycisku urządzenie zaparzy taką samą ilość kawy, jaka została właśnie zaprogramowana.*

### Regulacja ilości cappuccino lub mleka z kawą w filiżance

Urządzenie pozwala na regulację ilości parzonego cappuccino (lub mleka z kawą) zgodnie z Państwami gustami i/lub wielkością Państwa filiżanek.

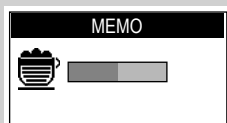
Przy każdym wciśnięciu i zwolnieniu przycisku „☕” lub „☕” urządzenie zaparza zaprogramowaną ilość cappuccino (lub mleka z kawą). Zaprogramowaną ilość można zmienić zgodnie z upodobaniem. Każdemu przyciskowi jest przypisane parzenie produktu. Odbywa się ono niezależnie.

*Uwaga: przed rozpoczęciem programowania należy przygotować mleko i urządzenie zgodnie z opisem zawartym w punkcie dotyczącym cappuccino.*

*Jako przykład zostanie opisane programowanie przycisku „☕”, do którego zwykle przypisane jest cappuccino.*



- 1 Ustawić filiżankę lub KUBEK pod dozownikiem.



- 2 Nacisnąć i trzymać wciśnięty przycisk „☕” aż do pojawienia się komunikatu „MEMO”; następnie **zdejść palec**. W tym momencie urządzenie jest programowane.



Urządzenie rozpoczyna fazę nalewania mleka. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat „ZATRZYMAJ MLEKO”.

- 3 Od tego momentu należy wciskać przycisk „☕”, kiedy w filiżance osiągnięto żądaną ilość mleka.

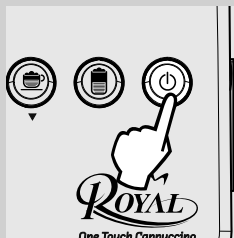


- 4 Następnie urządzenie od razu rozpoczyna fazę parzenia kawy. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat „ZATRZYMAJ KAWĘ”.

- 5 Od tego momentu należy wciskać przycisk „☕”, kiedy w filiżance osiągnięto żądaną ilość kawy.

*W tym momencie przycisk „☕” jest zaprogramowany. Przy każdym wciśnięciu i zwolnieniu przycisku urządzenie zaparzy taką samą ilość kawy, jaka została właśnie zaprogramowana.*


### Urządzenie przyjazne dla środowiska: Stand-by



Urządzenie przystosowane jest do oszczędzania energii. Po upływie 30 minut od ostatniego użycia urządzenie automatycznie się wyłączy.

*Uwaga:*

- podczas fazy wyłączania urządzenie wykonuje cykl płukania, jeżeli został zaparzony jakiś rodzaj kawy.
- czas można zaprogramować w zależności od wymagań (zob. str.36).

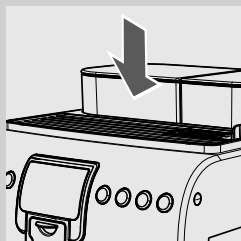
Aby ponownie włączyć urządzenie, należy wcisnąć przycisk „” (jeśli wyłącznik główny jest w pozycji „I”); w takim wypadku urządzenie wykona płukanie, tylko jeżeli bojler się ochłodził.

### Parzenie kawy

Przed zaparzeniem kawy należy sprawdzić sygnalizacje na wyświetlaczu oraz czy pojemnik na wodę i pojemnik na kawę są napełnione.

Przed zaparzeniem kawy należy wyregulować wysokość dozownika zgodnie z upodobaniem i wybrać Aroma, przekręcając dźwignik regulacji porcji kawy lub wybrać kawę wstępnie zmieloną.

### Taca do podgrzewania filiżanek



Urządzenie jest wyposażone w tacę do podgrzewania filiżanek, która umożliwia utrzymanie właściwej temperatury filiżanek oraz ich użycie. Gorąca filiżanka poprawia aromat kawy, dzięki czemu można delektować się pełnią jej smaku.

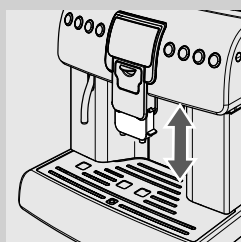
Ustawić filiżanki, które są zazwyczaj stosowane, i poczekać, aż się nagrzeją.

*Uwaga: temperatura powierzchni tacy do podgrzewania filiżanek jest wyższa niż temperatura innych powierzchni w urządzeniu. Nie należy dotykać tej powierzchni, aby nie wywołać podrażnień.*

Nie wolno używać tacy do podgrzewania filiżanek do innych celów.

Aby zapewnić większą oszczędność energii, taca do podgrzewania filiżanek jest wyłączona. Procedura włączania jest opisana na stronie 36 instrukcji.

### Regulacja dozownika



W ekspresie do kawy można używać większości dostępnych na rynku kubków/filiżanek.

Dozownik może być regulowany na wysokość, aby lepiej pasował do wielkości filiżanek, jakich Państwo używają.

Aby wykonać tę regulację, należy podnieść lub obniżyć ręcznie dozownik.



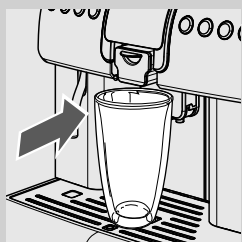
Zalecane pozycje to:  
Przy stosowaniu małych filiżanek;



Przy stosowaniu dużych kubków.



Pod dozownikiem można ustawić dwa kubki/filizanki, aby zaparzyć równocześnie dwie kawy.

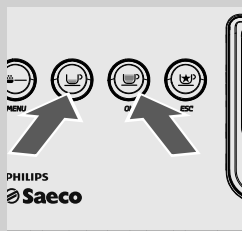


Pchnąć dozownik do końca, aby można było używać wysokich szklanek lub KUBKÓW. W tym przypadku można zaparzyć tylko jeden produkt na raz.





*Uwaga: przed zaparzeniem dowolnego produktu i/lub podczas ustawiania dozownika do normalnej pozycji parzenia należy sprawdzić, czy jest on prawidłowo ustawiony. Można to sprawdzić poprzez KLIKNIĘCIE sygnalizujące prawidłowe ustawienie. W przeciwnym razie produkt może wypływać na zewnątrz dozownika.*

## Używając kawy ziarnistej




Aby zaparzyć kawę, należy przycisnąć i zwolnić:

- 1 przycisk „”, aby zaparzyć kawę espresso,  
lub  
przycisk „”, aby zaparzyć dużą kawę espresso.

Następnie rozpocznie się cykl parzenia:

- Aby zaparzyć 1 kawę, należy nacisnąć odpowiedni przycisk jeden raz.
- Aby zaparzyć 2 kawy, należy nacisnąć odpowiedni przycisk kolejno 2 razy.

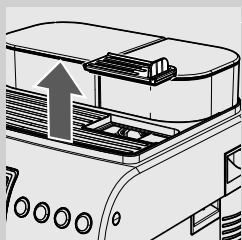
*Uwaga: aby zaparzyć 2 kawy, urządzenie automatycznie rozpocznie mielenie i dozowanie odpowiedniej ilości kawy. Przygotowanie dwóch kaw wymaga dwóch cykli mielenia i dwóch cykli parzenia, które są automatycznie wykonywane przez urządzenie.*

- 2 Po zakończeniu cyklu wstępnego parzenia kawa zacznie wypływać z dozownika.
- 3 Parzenie kawy zostanie automatycznie zatrzymane, kiedy ustawiony poziom zostanie osiągnięty. Istnieje jednak możliwość przerwania parzenia kawy poprzez wciśnięcie przycisku „”.

*Uwaga: urządzenie jest tak wyregulowane, aby przygotować prawdziwą, włoską kawę espresso. Cecha ta może nieco wydłużyć czas parzenia, zwiększając intensywność smaku kawy.*

## Używając kawy wstępnie zmielonej

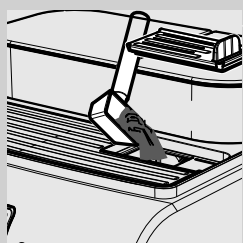
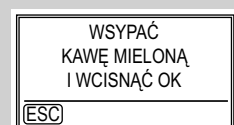
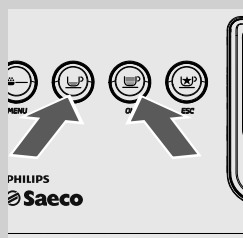
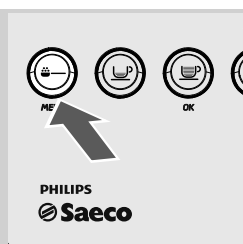
Ta funkcja pozwala na stosowanie kawy wstępnie zmielonej.



Kawę wstępnie zmieloną należy wsypać do odpowiedniej przegródki znajdującej się z boku pojemnika na kawę ziarnistą. Należy używać wyłącznie kawy mielonej, specjalnie przygotowanej do parzenia w ekspresach ciśnieniowych, nie używać nigdy kawy ziarnistej lub rozpuszczalnej.

*Uwaga:*


*Jeśli nie zostanie wsypana kawa wstępnie zmielona do przegródki, zostanie nalana tylko woda;  
Jeśli dawka jest zbyt duża i zostaną wsypane 2 lub więcej miarki kawy, urządzenie nie zaparzy produktu. Również w takim wypadku urządzenie wykona cykl na pusto i wysypie kawę w proszku do kasetki na fusy.*






Aby zaparzyć kawę, należy:

- 1 Nacisnąć i zwolnić przycisk „”, aby wybrać i włączyć funkcję kawy wstępnie zmielonej.

Ten ekran sygnalizuje, że funkcja została włączona.

*Uwaga: jeżeli po upływie 10 sekund nie rozpocznie się zaparzenie, urządzenie powraca do ustawienia kawy ziarnistej i pojawia się symbol .*



- 2 Nacisnąć i zwolnić:  
przycisk „”, aby zaparzyć kawę espresso,  
lub  
przycisk „”, aby zaparzyć dużą kawę espresso.

*Uwaga: jeżeli parzenie nie rozpocznie się po upływie 30 sekund od momentu pojawienia się ekranu lub jeżeli zostanie wciśnięty przycisk „”, urządzenie powróci do menu głównego i ewentualnie usunie nadmiar kawy do kasetki na fusy.*

- 3 Podnieść pokrywkę przegródki na kawę wstępnie zmieloną.

Uwaga: do przegródki wsypywać tylko kawę wstępnie zmieloną. Wprowadzanie innych substancji lub przedmiotów może spowodować poważne uszkodzenie urządzenia, którego nie obejmuje gwarancja.

Wsypać tylko 1 miarkę kawy wstępnie zmielonej do przegródki. Przy tej czynności należy używać tylko miarki załączonej do urządzenia. Następnie zamknąć pokrywkę.

- 4 Nacisnąć przycisk „”. Następnie uruchomi się cykl parzenia. Po zakończeniu cyklu wstępnego parzenia kawa zacznie wypływać z dozownika.
- 5 Parzenie kawy zostanie automatycznie zatrzymane, kiedy ustawiony poziom zostanie osiągnięty. Istnieje jednak możliwość przerwania parzenia kawy poprzez wciśnięcie przycisku „”. Po zakończeniu parzenia produktu urządzenie przestawi się na konfigurację ustawioną dla kawy ziarnistej.

*Uwaga: aby zaparzyć kolejne kawy, należy powtórzyć wyżej opisane czynności.*

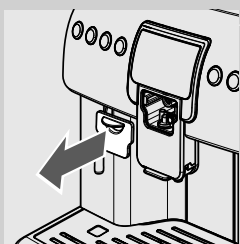


## Parzenie cappuccino

Urządzenie umożliwia szybkie zaparzenie cappuccino po wciśnięciu zaledwie jednego przycisku.

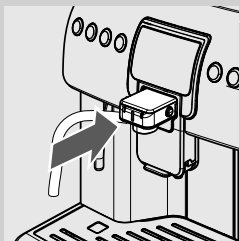
Niebezpieczeństwo poparzeń! Na początku parzenia gorąca woda może przez chwilę pryskać.

*Ważna uwaga: po użyciu Cappuccinatore do spienienia mleka należy od razu go wyczyścić. Oczyszczyć z zewnątrz rurę zanurzoną wilgotną ściereczką. Zapewni to doskonale wyczyszczenie wszystkich części z ewentualnych pozostałości mleka.*



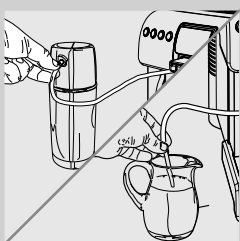
- 1 Zdjąć pokrywkę z przedniej części.

*Uwaga: Pokrywkę można umieścić z boku urządzenia za pomocą znajdującego się w niej magnesu.*



- 2 Włożyć Cappuccinatore do obsady aż do samego końca. Sprawdzić, czy się nie wysuwa.

Uwaga: przed użyciem należy wyczyścić Cappuccinatore i termos (jeżeli jest stosowany) zgodnie z opisem przedstawionym w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”.



- 3 Włożyć czystą rurkę (w zależności od wyboru)
  - do termosu z mlekiem
  - lub
  - bezpośrednio do pojemnika na mleko.

*Uwaga: aby zapewnić jak najlepsze rezultaty w przygotowywaniu cappuccino, stosowane mleko powinno być zimne.*




- 4 Ustawić filiżankę pod dozownikiem. Naciśnięć przycisk „☕”.



**5** Urządzenie potrzebuje czasu na wstępne rozgrzanie.

**6** Po zakończeniu nagrzewania urządzenie rozpoczyna parzenie cappuccino.

**7** W tej fazie urządzenie nalewa spienione mleko. Można zakończyć nalewanie, wciskając przycisk „”.

**8** Po zakończeniu nalewania mleka urządzenie zaparza kawę. Można zakończyć parzenie, wciskając przycisk „”.

*Można delektować się smakiem cappuccino jak w prawdziwej kawiarni.*

Po użyciu Cappuccinatore należy je wyczyścić w sposób opisany w rozdziale „Czyszczenie Cappuccinatore”.

Zdjąć pojemnik lub termos i wyczyścić go w razie potrzeby.


*Uwaga: użytkownik może włączyć funkcję „UWAGA CZYSZCZENIE”, która przypomina, gdy konieczne jest wykonanie czyszczenia Cappuccinatore. Aby włączyć tę przydatną funkcję, należy zapoznać się z punktem dotyczącym programowania urządzenia na stronie 40.*

## Mleko z kawą

Urządzenie umożliwia szybkie zaparzenie mleka z kawą po wciśnięciu zaledwie jednego przycisku.

Aby zaparzyć mleko z kawą, należy wykonać wszystkie czynności przedstawione odnośnie do przygotowania cappuccino, aż do punktu 4.

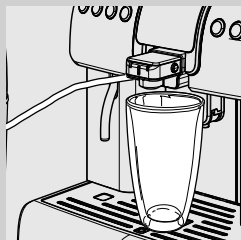
Do zaparzenia zalecamy stosowanie wysokich szklanek, odpowiednio przesuwając dozownik kawy.

Gdy urządzenie będzie gotowe, należy wcisnąć przycisk „”, aby rozpocząć parzenie mleka z kawą.

Urządzenie automatycznie przygotowuje mleko z kawą.

Po użyciu Cappuccinatore należy je wyczyścić w sposób opisany w rozdziale „Czyszczenie Cappuccinatore” (zob. str.38).

Zdjąć pojemnik lub termos i wyczyścić go w razie potrzeby.



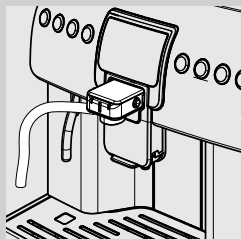
## Obsługa mleka

Urządzenie umożliwi szybkie przygotowanie cappuccino, mleka z kawą i innych napojów na bazie mleka, aby można było swobodnie się nimi delectować.

Do przygotowania napoju można wykorzystać załączony termos lub bezpośrednio pojemnik na mleko zakupiony u autoryzowanego sprzedawcy.

MLEKO POWINNO BYĆ UŻYWANE I PRZECHOWYWANE ZGODNIE Z ZALECENIAMI ZNAJDUJĄCYMI SIĘ NA ORYGINALNYM OPAKOWANIU PRODUCENTA. PRODUCENT URZĄDZENIA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI W PRZYPADKU ZASTOSOWANIA MLEKA DO CELÓW INNYCH NIŻ SPOŻYCIE.

Napoje na bazie mleka można przygotowywać, tylko jeżeli zainstalowano Cappuccinatore.



### Termos na mleko (Opcja)

Urządzenie jest wyposażone w termos zaprojektowany i stworzony specjalnie w celu utrzymania świeżości mleka poprzez spowolnienie wzrostu jego temperatury. Termos może być używany w prosty i szybki sposób, jest przeznaczony tylko do użytku domowego i nie nadaje się do intensywnego zastosowania profesjonalnego.

**Nie używać termosu do przechowywania mleka w lodówce.** Izolacja termosu uniemożliwia chłodzenie mleka w lodówce oraz osiągnięcie idealnej temperatury przechowywania. Mleko nieużywane, które pozostało w termosie, należy przelać do dzbanka i odstawić do lodówki, aby zapewnić właściwe warunki przechowywania.

W celu zwiększenia wydajności termosu zaleca się wypełnienie go wcześniej schłodzonym mlekiem (około 4°C).

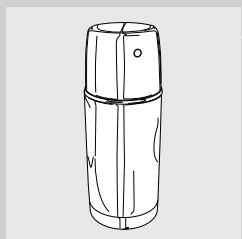
*Uwaga: przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy termos jest odpowiednio wyczyszczony i zdezynfekowany. Jeżeli mleko jest przechowywane w termosie, przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy nadaje się ono do spożycia.*

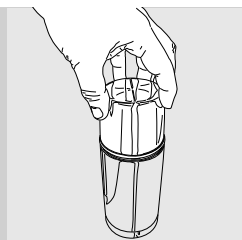
Nie wolno używać termosu do podgrzewania jakiegokolwiek innego napoju oprócz mleka.

Co najmniej 1 raz na miesiąc należy zdjąć pojemnik w celu prawidłowego wyczyszczenia wszystkich elementów. W ten sposób można zapewnić idealną czystość zaparzanych napojów. Informacje dotyczące prawidłowego sposobu czyszczenia znajdują się w punkcie „CZYSZCZENIE TERMOSU” (zob. str.43-45).

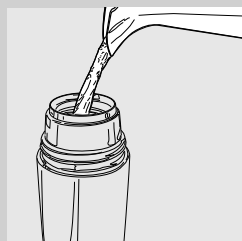
Uwaga: przed użyciem należy wyczyścić termos zgodnie z opisem przedstawionym w rozdziale „Czyszczenie i Konserwacja” (zob. str.39).

Mleko należy przechowywać w niskiej temperaturze, aby utrzymać jego właściwości. Termos umożliwia przechowywanie mleka poza lodówką

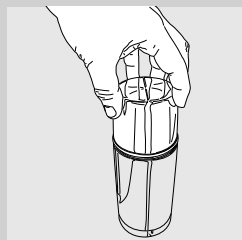




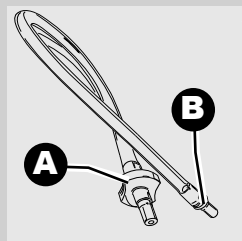
**1** Zdjąć pokrywkę termosu, odkręcając ją.



**2** Wlać mleko do termosu. Napełniać mlekiem od poziomu MIN i nie przekraczać poziomu MAX.



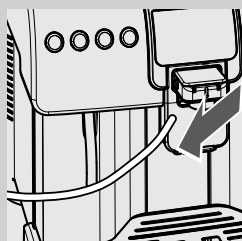
**3** Założyć pokrywkę termosu i wkręcić ją.



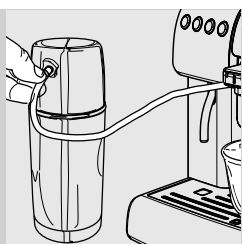
**4** Do połączenia termosu z Cappuccinatore należy używać tylko i wyłącznie załączonej rurki.

Rurka jest wyposażona w dwie specjalne złączki, które ułatwiają pracę. Złączki są różne. Złączkę (B) należy odpowiednio połączyć z Cappuccinatore, a złączkę (A) z termosem.

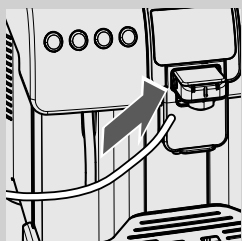
*Uwaga: nie wolno zamieniać złączek, aby nie spowodować awarii systemu.*



**5** Zdjąć rurkę zasysającą zamontowaną w Cappuccinatore.



**6** Włożyć złączkę rurki do termosu.

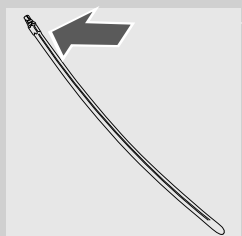


**7** Włożyć złączkę do Cappuccinatore.

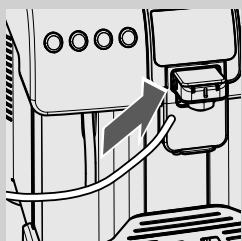
Następnie można już używać termosu do zaparzania produktów na bazie mleka.

### Pojemnik na mleko

W urządzeniu można stosować pojemnik na mleko bezpośrednio do przygotowywania napojów.

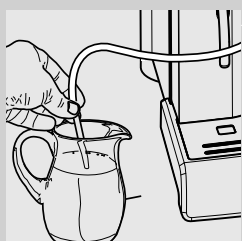


**1** Aby bezpośrednio stosować pojemnik na mleko, należy wykorzystać rurkę zasysającą Cappuccinatore. Rurka ta posiada tylko jedną złączkę.



**2** Sprawdzić, czy rurka jest prawidłowo włożona do Cappuccinatore.

Uwaga: w tym przypadku należy sprawdzić, czy rurka jest czysta również z zewnątrz, aby mleko nie zetknęło się z brudem znajdującym się na zewnątrz rurki.



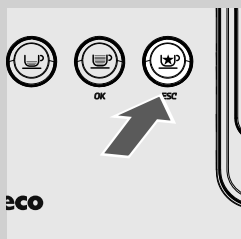
**3** Wziąć czystą rurkę zasysającą i zanurzyć ją bezpośrednio w pojemniku.

Uwaga: po użyciu należy wyjąć rurkę i odpowiednio ją umyć. Odstawić pojemnik do lodówki, aby zapewnić odpowiednie warunki przechowywania mleka.





## Produkty „SPECIAL”

Urządzenie jest przystosowane do zaparzania innych produktów, których nie ma bezpośrednio na panelu sterującym.

*Uwaga: jeżeli po wciśnięciu przycisku „” nie zostanie wybrany żaden produkt, po upływie 10 sekund urządzenie powraca do menu głównego.*



NAPOJE SPECIAL
GORĄCA WODA
KAWA DUŻA
GORĄCE MLEKO
KAWA AMERYKAŃSKA

- 1 Wcisnąć przycisk „”, aby przejść do menu.
- 2 Na wyświetlaczu pojawi się strona, która pozwala na wyświetlenie napojów „specjalnych”.
- 3 Wybrać odpowiedni napój, wciskając przycisk „” lub „”.
- 4 Po wybraniu odpowiedniego napoju wcisnąć przycisk „”, aby rozpocząć przygotowywanie.

*Zapoznać się z odpowiednim punktem, aby przygotować żądany napój.*

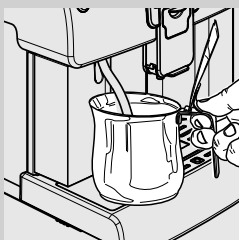
*Uwaga: jeżeli nie zostanie wybrany żaden napój, po upływie 10 sekund urządzenie powróci do ekranu głównego.*


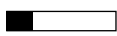

*Do przygotowywania napojów na bazie mleka należy zainstalować Cappuccinatore i termos (jeżeli jest potrzebny) i umyć je najpierw zgodnie z opisem zawartym w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”.*



## Nalewanie gorącej wody

Na początku nalewania przez chwilę może przyskać gorąca woda, powodując niebezpieczeństwo poparzeń. Rurka do nalewania gorącej wody może nagrzać się do wysokiej temperatury.

NAPOJE SPECIAL
GORĄCA WODA
KAWA DUŻA
GORĄCE MLEKO
KAWA AMERYKAŃSKA



GORĄCA WODA
 
 ZATRZYM. GOR. WODĘ

- 1 Wcisnąć przycisk „”, aby przejść do menu.
- 2 Ustawić pojemnik pod rurką gorącej wody.
- 3 Wcisnąć przycisk „”, aby rozpocząć przygotowywanie.
- 4 Po zakończeniu nalewania należy zabrać pojemnik z gorącą wodą.

*Uwaga: można zakończyć nalewanie, wciskając przycisk „”.*




## Duża kawa

Ten program umożliwia przygotowanie dużej kawy.

*Uwaga: w tym przypadku można zaparzyć tylko jedną kawę na raz.*

NAPOJE SPECJAL
GORĄCA WODA
KAWA DUŻA
GORĄCE MLEKO
KAWA AMERYKAŃSKA

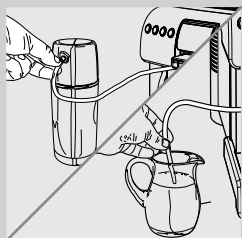
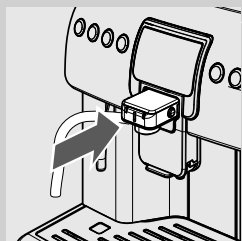


- 1 Wcisnąć przycisk „”, aby przejść do menu.
- 2 Wcisnąć przycisk „”, aby wybrać pozycję „KAWA DUŻA”.
- 3 Ustawić odpowiednią filiżankę pod dozownikiem kawy.
- 4 Wcisnąć przycisk „”, aby rozpocząć przygotowywanie.
- 5 Po zakończeniu nalewania zabrać filiżankę z kawą.

## Gorące mleko

Ten program umożliwia przygotowanie gorącego mleka.

Niebezpieczeństwo poparzeń! Na początku parzenia gorąca woda może przez chwilę przyskać.







- 1 Zdjąć pokrywkę z przedniej części.
- 2 Włożyć kompletny Cappuccinatore do obsady aż do samego końca. Sprawdzić, czy się nie wysuwa.
- 3 Włożyć czystą rurkę (w zależności od wyboru)
  - do termosu z mlekiem
  - lub
  - bezpośrednio do pojemnika na mleko.

*Uwaga: aby zapewnić jak najlepsze rezultaty w przygotowywaniu, stosowane mleko powinno być zimne.*

NAPOJE SPECIAL
GORĄCA WODA
KAWA DUŻA
GORĄCE MLEKO
KAWA AMERYKAŃSKA



- 4 Wcisnąć przycisk „”, aby przejść do menu.
- 5 Wcisnąć przycisk „”, aby wybrać pozycję „GORĄCE MLEKO”.
- 6 Ustawić odpowiednią filiżankę pod dozownikiem.
- 7 Potwierdzić, wciskając przycisk „”, aby rozpocząć przygotowywanie.

*Uwaga: można zakończyć nalewanie, wciskając przycisk „”.*

- 8 Po zakończeniu nalewania zabrać filiżankę z mlekiem.

Po użyciu Cappuccinatore należy je wyczyścić w sposób opisany w rozdziale „Czyszczenie Cappuccinatore” (zob. str.40).




Zdjąć pojemnik lub termos i wyczyścić go w razie potrzeby.

### Kawa po amerykańsku

Ten program umożliwia przygotowanie kawy po amerykańsku.

NAPOJE SPECIAL
KAWA DUŻA
GORĄCE MLEKO
KAWA AMERYKAŃSKA
PARA

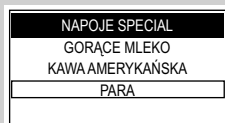


- 1 Wcisnąć przycisk „”, aby przejść do menu.
- 2 Wcisnąć przycisk „”, aby wybrać pozycję „KAWA AMERYKAŃSKA”.
- 3 Ustawić odpowiednią filiżankę pod dozownikiem.
- 4 Wcisnąć przycisk „”, aby rozpocząć przygotowywanie.
- 5 Po zakończeniu nalewania zabrać filiżankę z kawą.



## Para

*Uwaga: zazwyczaj funkcja ta jest wyłączona i nie widać jej. Pojawia się i jest dostępna dopiero po ręcznym włączeniu w menu programowania napoju:*

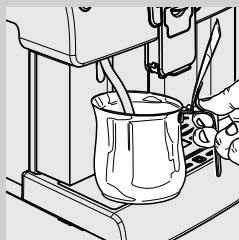






*MENU NAPOJU -> NAPOJE SPECJAL -> PARA -> ON*

Na początku nalewania przez chwilę może przyskać gorąca woda, powodując niebezpieczeństwo poparzenia. Rurka do wytwarzania pary może nagrzać się do wysokiej temperatury.

Ten program umożliwia wytwarzanie pary pozwalające na nagrzewanie napojów bezpośrednio w pojemniku.

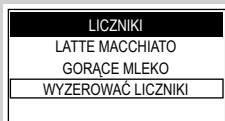
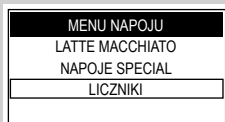
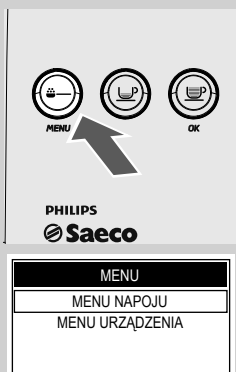
*Uwaga: Przed użyciem rurki do rozgrzania płynów należy ją najpierw wyczyścić.*



- 1** Nacisnąć przycisk „”, aby przejść do menu.
- 2** Nacisnąć przycisk „”, aby wybrać pozycję „PARA”.
- 3** Ustawić odpowiednią filiżankę pod rurką gorącej wody i zanurzyć rurkę w nagrzewanym płynie.
- 4** Nacisnąć przycisk „”, aby rozpocząć przygotowywanie.
- 5** Zakończyć nalewanie, naciskając przycisk „”.




## Programowanie napoju




Można zindywidualizować ustawienia każdego napoju.

- 1 Trzymać wciśnięty przycisk „” przez 5 sekund, aby wejść do menu głównego urządzenia.

Po przejściu do trybu programowania przyciski przyjmują inną funkcję:

Przycisk „” = „OK” (potwierdzenie wyboru lub dokonanej zmiany)

Przycisk „” = „▲” (przewijanie w górę menu)


Przycisk „” = „▼” (przewijanie w dół menu)


Przycisk „” = „ESC” (potwierdzenie wyjścia z wybranej pozycji)

- 2 Wcisnąć przycisk „”, aby potwierdzić wybór i przejść do „MENU NAPOJU”.

To menu umożliwia ustawienie wszystkich parametrów zaparzania napojów.

### Liczniki zaporzonych napojów

W tym menu można sprawdzić, ile produktów zostało zaporzonych. Wcisnąć przycisk „” do momentu wybrania pozycji „LICZNIKI”.

Wcisnąć przycisk „”, aby wejść i sprawdzić, ile razy zaporzono poszczególne produkty.

W tej części, która pojawia się na ostatniej pozycji w menu „LICZNIKI”, można zresetować wszystkie liczników produktów, które zostały dotąd zaporzone. Funkcja ta jest przydatna do zresetowania urządzenia po przeprowadzeniu konserwacji.

## Parametry napoju

MENU NAPOJU
ESPRESSO
KAWA
CAPPUCCINO
LATTE MACCHIATO

CAPPUCCINO
PARZENIE WSTĘPNE
TEMPERATURA KAWY
WIELKOŚĆ KAWY
ILOŚĆ MLEKA



PARZENIE WSTĘPNE

TEMPERATURA KAWY

WIELKOŚĆ KAWY

ILOŚĆ MLEKA

W dalszej części zajmiemy się programowaniem zindywidualizowanego cappuccino. Kiedy programuje się parzenie kawy (espresso lub dużej kawy), nie są pokazywane opcje dotyczące przygotowywania mleka.


Naciśnąć przycisk „”, aby wybrać „CAPPUCCINO”, a następnie przycisk „”, aby wejść do menu.

Poniżej przedstawiono poszczególne funkcje.

Parzenie wstępne: kawa zostanie lekko zwilżona przed zaparzeniem, jej aromat zostanie podkreślony i nabierze ona wybornego smaku.  
OFF: wstępne parzenie jest wyłączone.  
NISKIE: włączone.  
WYSOKIE: dłuższe, aby uwydatnić smak kawy.

Ta część umożliwia zaprogramowanie temperatury podczas przygotowywania kawy.  
NISKA: niska temperatura.  
NORMALNA: temperatura standardowa.  
WYSOKA: wysoka temperatura.


Ta część umożliwia zaprogramowanie ilości kawy, jaka zostanie nalana przy każdym wyborze napoju. Pasek umożliwia dokładną regulację ilości kawy, jaka zostanie zaparzona.

Przycisk „” = „▲” (zwiększenie ilości kawy w filiżance).

Przycisk „” = „▼” (zmniejszenie ilości kawy w filiżance).

Ta część umożliwia zaprogramowanie ilości mleka, jakie zostanie nalane przy każdym wyborze napoju. Pasek umożliwia dokładną regulację ilości mleka, jakie zostanie nalane.

Przycisk „” = „▲” (zwiększenie ilości mleka w filiżance).

Przycisk „” = „▼” (zmniejszenie ilości mleka w filiżance).

GORĄCA WODA
ILOŚĆ WODY
WARTOŚCI DOMYŚLNE

ILOŚĆ WODY

NAPOJE SPECIAL
GORĄCE MLEKO
KAWA AMERYKAŃSKA
PARA

PARA
OFF
ON


PARA
OFF
ON


WARTOŚCI DOMYŚLNE

### Parametry gorącej wody (MENU NAPOJU - > NAPOJE SPECIAL)

Te ustawienia dotyczą tylko programowania nalewania gorącej wody.



Ta część umożliwia zaprogramowanie ilości wody, jaka zostanie nalana przy każdym wciśnięciu odpowiedniego przycisku. Pasek pozwala na dokładną regulację ilości wody, jaka zostanie nalana.



Przycisk „” = „▲” (zwiększenie ilości gorącej wody w filiżance).


Przycisk „” = „▼” (zmniejszenie ilości gorącej wody w filiżance).

### Włączenie pary (MENU NAPOJU - > NAPOJE SPECIAL)

Te ustawienia dotyczą tylko włączenia funkcji pary. Po jej włączeniu menu będzie dostępne i zostanie włączone zgodnie z opisem zawartym na stronie 31.

Nacisnąć przycisk „”, aby wybrać pozycję „PARA”, oraz przycisk „”, aby przejść do menu.

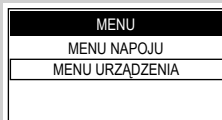
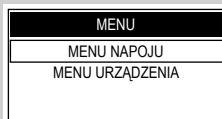
Nacisnąć przycisk „”, aby wybrać „ON”, oraz przycisk „”, aby włączyć funkcję pary.

Nacisnąć przycisk „” jeden raz lub kilkakrotnie, aby wyjść.

### Parametry domyślne

Dla każdego napoju można ponownie zaprogramować standardowe wartości określone domyślnie przez producenta. Po wybraniu tej funkcji indywidualne ustawienia napoju zostaną usunięte.


## Programowanie urządzenia



Urządzenie umożliwia zindywidualizowanie ustawień funkcjonowania.

- 1 Trzymać wciśnięty przycisk „” przez 5 sekund, aby wejść do menu głównego urządzenia.

Po przejściu do trybu programowania przyciski przyjmują inną funkcję:

Przycisk „” = „OK” (potwierdzenie wyboru lub dokonanej zmiany)

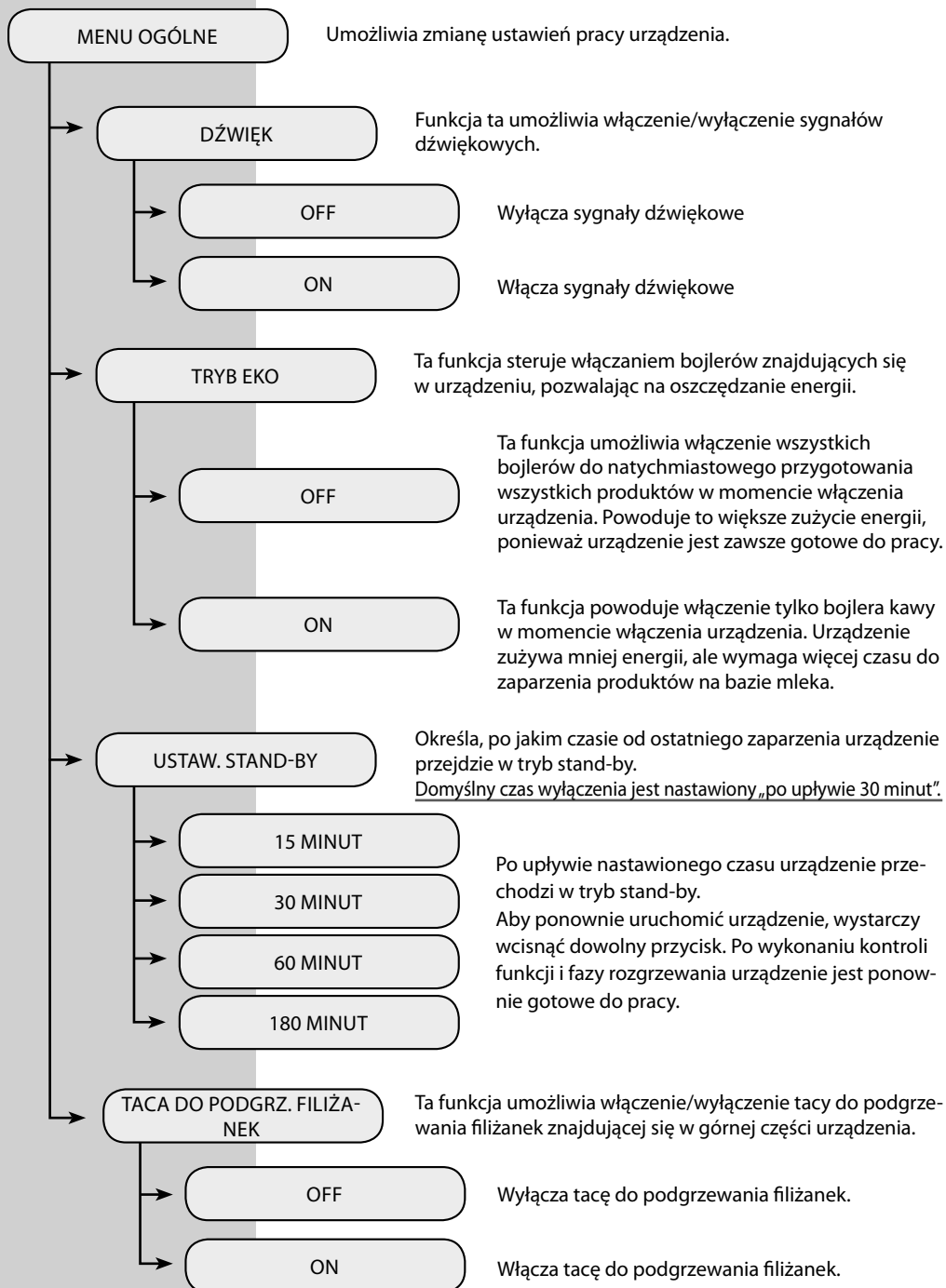
Przycisk „” = „▲” (przewijanie w górę menu)

Przycisk „” = „▼” (przewijanie w dół menu)

Przycisk „” = „ESC” (potwierdzenie wyjścia z wybranej pozycji)

- 2 Wcisnąć przycisk „” oraz przycisk „” aby potwierdzić wybór i przejść do „MENU URZĄDZENIA”.

## Menu ogólne



## Menu wyświetlacza

### MENU WYŚWIETLACZA

To menu umożliwia ustawienie języka menu, jasności oraz kontrastu wyświetlacza.

#### JĘZYK

Ustawienie to ma podstawowe znaczenie dla właściwego regulowania parametrów urządzenia w zależności od kraju użytkownika.

#### POLSKI

Pokazuje aktualnie wybrany język. Język można zmienić za pomocą odpowiednich przycisków.

#### JASNOŚĆ

Ustawia poprawną jasność wyświetlacza w zależności od oświetlenia otoczenia.

#### KONTRAST

Ustawia poprawny kontrast wyświetlacza w zależności od oświetlenia otoczenia.

## Menu wody

### MENU WODY

To menu umożliwia ustawienie parametrów do prawidłowej regulacji wody przy parzeniu kawy.

#### TWARDOŚĆ WODY

Zmienia ustawienia twardości wody w urządzeniu. Dzięki funkcji „Twardość wody” możliwe jest dostosowanie urządzenia do stopnia twardości używanej wody. W ten sposób urządzenie zawiadomi o konieczności odwapnienia w odpowiednim momencie.  
Zmierzyć twardość wody tak, jak przedstawiono na stronie 12.

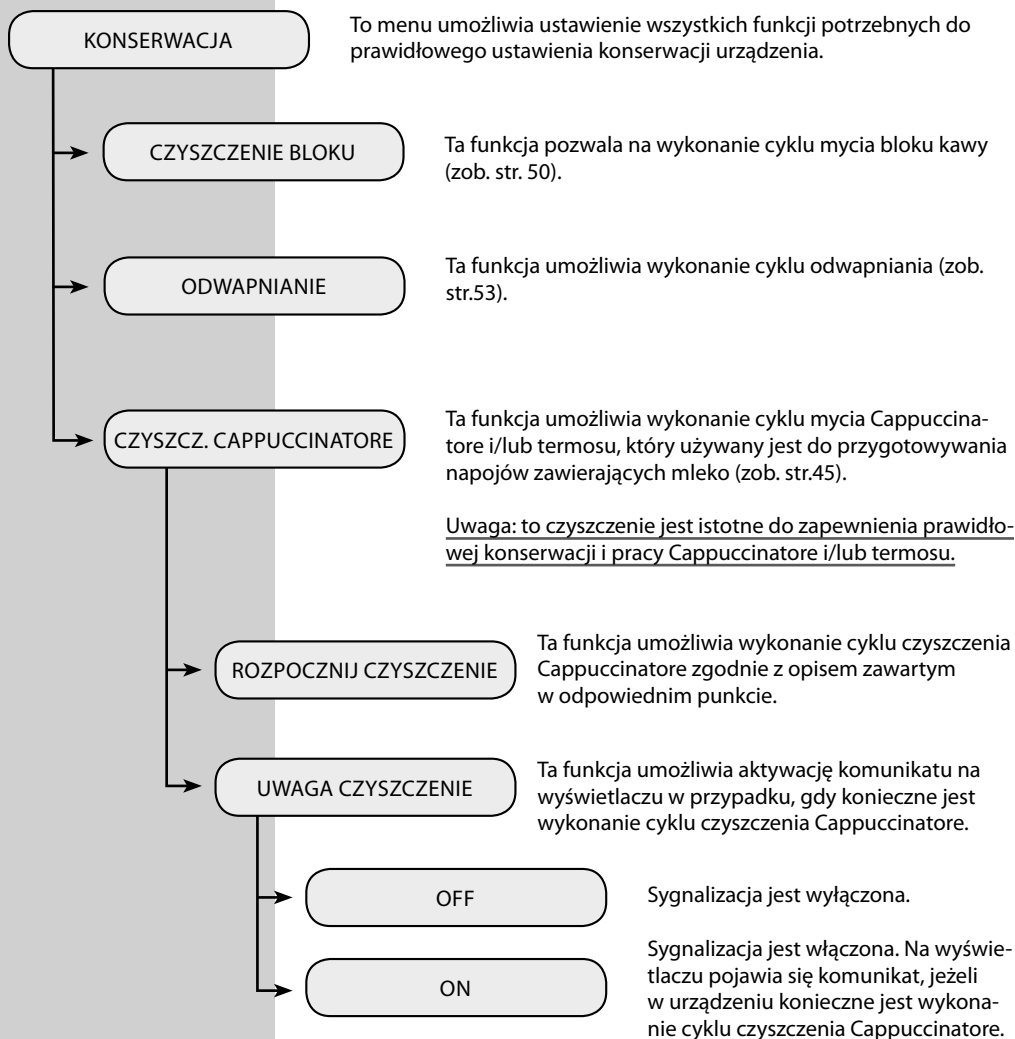
#### URUCHAM. FILTRA

Włącza/wyłącza powiadomienie o konieczności wymiany filtra wody. Po włączeniu tej funkcji urządzenie zawiadomia użytkownika, kiedy należy wymienić filtr wody.  
OFF: Powiadomienie wyłączone.  
ON: Powiadomienie włączone (wartość ta jest ustawiana automatycznie, kiedy wykonywana jest aktywacja filtra).

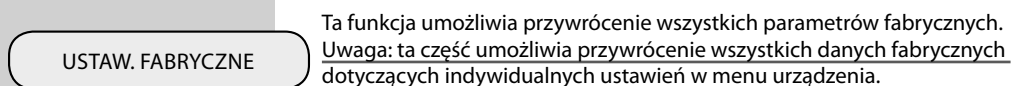
#### AKTYWACJA FILTRA

Aktywuje filtr po jego zainstalowaniu lub wymianie. Informacje dotyczące prawidłowej instalacji i/lub wymiany znajdują się w odpowiednim rozdziale na stronie 14.

## Konserwacja



## Ustawienia fabryczne





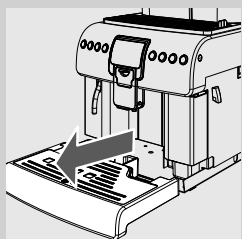
## Czyszczenie i konserwacja

Niektóre elementy urządzenia stykają się z wodą i kawą podczas normalnego użytkowania, należy zatem regularnie czyścić urządzenie.

W zakupionym przez Państwa urządzeniu Philips-Saeco Espresso proces ten jest bardzo łatwy. Należy postępować zgodnie ze wskazówkami na wyświetlaczu, które przedstawiono poniżej.

Należy wykonać te operacje, zanim urządzenie przestanie działać prawidłowo. W tym wypadku gwarancja nie obejmuje naprawy.

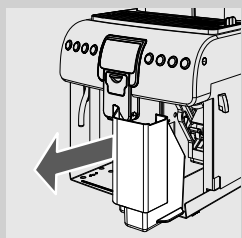
### Czyszczenie ogólne



- 1** Codziennie, kiedy urządzenie jest włączone, należy opróżnić i wycisnąć tacę ociekową i kasetkę na fusu.

*Uwaga: zalecamy oczyszczenie pływaka i jego obsady w celu zapewnienia idealnej pracy.*

*Uwaga: pozostałe czynności związane z konserwacją i czyszczeniem mogą być wykonywane tylko, kiedy urządzenie jest zimne i odłączone od sieci elektrycznej.*

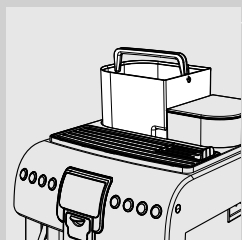


Nie zanurzać urządzenia w wodzie.

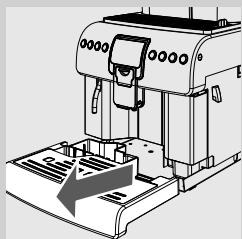
Nie wolno wkładać do zmywarki wyjmowanych komponentów (z wyjątkiem Cappuccinatore).

Nie używać do czyszczenia ostrych przedmiotów ani żrących środków chemicznych (rozpuszczalników).

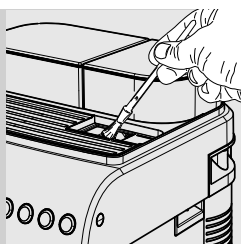
Do czyszczenia urządzenia stosować miękką ściereczkę zwilżoną w wodzie. Nie suszyć urządzenia i/lub jego części w piecyku mikrofalowym i/lub w tradycyjnym piecu.



- 2** Zaleca się codzienne czyszczenie pojemnika na wodę:
  - Zdjąć filtr wody „INTENZA +” (lub zdjąć mały biały filtr, jeżeli nie został jeszcze zainstalowany filtr wody „INTENZA +”) z pojemnika na wodę i umyć w bieżącej wodzie pitnej;
  - Umieścić filtr wody „INTENZA +” (lub mały biały filtr, jeżeli nie został jeszcze zainstalowany filtr wody „INTENZA +”) w odpowiednim miejscu, delikatnie naciskając i jednocześnie obracając;
  - Napelnić pojemnik świeżą pitną wodą.



- 3** Codziennie opróżniać i myć tacę ociekową; czynność tę należy wykonać również, kiedy pływak się podnosi.



- 4 Jeżeli przegródka na kawę wstępnie zmieloną jest używana, należy co tydzień ją czyścić za pomocą załączonego pędzelka.

### Czyszczenie Cappuccinatore (po każdym użyciu)

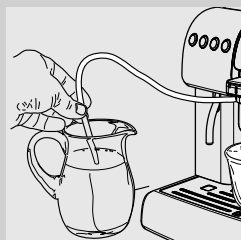
Cappuccinatore należy umyć i wyczyścić po każdym użyciu.

Jeżeli użytkownik nie będzie go czyścił przed i po każdym użyciu, może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia. Niebezpieczeństwo poparzeń! Na początku parzenia gorąca woda może przez chwilę przyskać.

Szybkie czyszczenie wykonuje się w następujący sposób:

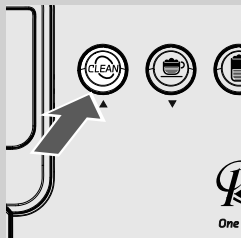



- 1 Sprawdzić, czy kompletny Cappuccinatore z wszystkimi elementami jest prawidłowo włożony.



- 2 Włożyć rurę zanurzoną do dzbanka z czystą wodą.

- 3 Ustawić pojemnik pod dozownikiem.




- 4 Włączyć urządzenie i wcisnąć przycisk „”.

CZYSZCZ. CAPPUCCINATORE

WYMIENIĆ POJEMNIK  
NA MLEKO NA POJEMNIK  
ZE ŚWIEŻĄ WODĄ

OK → TAK    ESC → NIE

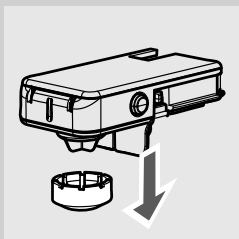
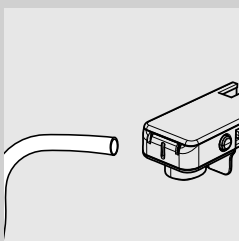
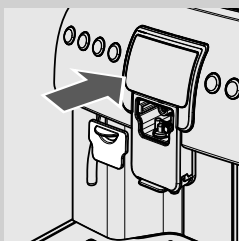
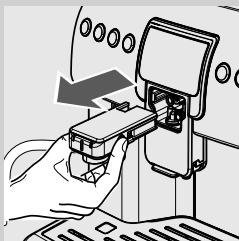
- 5 Wcisnąć przycisk „”, aby rozpocząć cykl czyszczenia Cappuccinatore.

*Uwaga: aby przerwać cykl w dowolnym momencie, należy wcisnąć przycisk „”.*

**PLUKANIE CAPPUCCIATORE**

PROSZĘ CZEKAĆ...

ESC ▶ ZATRZYMAJ CZYSZCZ.



**6** Urządzenie wykonuje nagrzewanie systemu.

Po zakończeniu nagrzewania urządzenie wykonuje cykl mycia Cappuccinatore.

Poczekać na zakończenie cyklu.

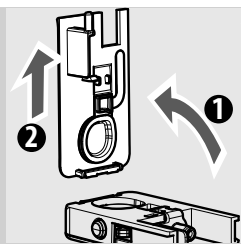
**7** Dopiero po zakończeniu cyklu należy wcisnąć przyciski umieszczone z boku i wyjąć Cappuccinatore.

**8** Założyć pokrywkę na urządzenie.

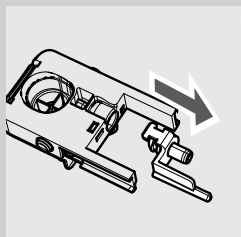
*Uwaga: jeżeli Cappuccinatore nie jest używane, należy je zdjąć z urządzenia, aby zachować w czystości.*

**9** Zdjąć rurkę zasysającą z Cappuccinatore.

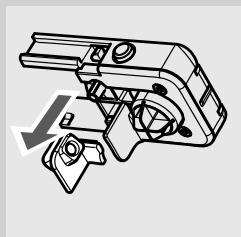
**10** Wyjąć pierścień z Cappuccinatore.



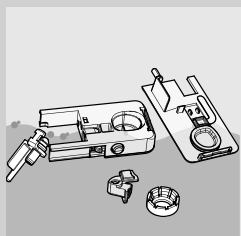
**11** Obrócić pokrywkę Cappuccinatore i podnieść ją, aby zdjąć z obudowy Cappuccinatore.



**12** Wyjąć zawór z Cappuccinatore.



**13** Wyjąć złączkę rurki zasysającej z Cappuccinatore.



**14** Umyć elementy pod bieżącą wodą.

Sprawdzić, czy zostały usunięte ewentualne osady/zabrudzenia po mleku.

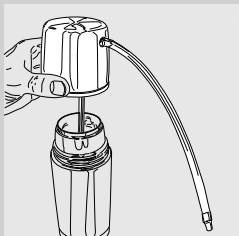
Po umyciu elementów należy je zamontować, wykonując czynności demontażowe w odwrotnej kolejności.

*Uwaga: użytkownik może włączyć funkcję „UWAGA CZYSZCZENIE”, która przypomina, gdy konieczne jest wykonanie czyszczenia Cappuccinatore. Aby włączyć tę przydatną funkcję, należy zapoznać się z punktem dotyczącym programowania urządzenia na stronie 38.*

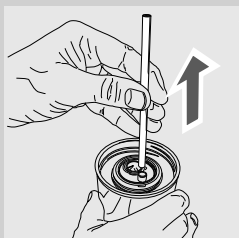
### Codzienne czyszczenie termosu

Należy codziennie czyścić termos, aby zapewnić jego prawidłową pracę.

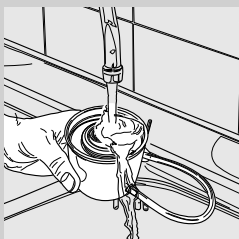
*Uwaga: aby wyczyścić termos, należy zainstalować Cappuccinatore. Można wykorzystać tę okazję, aby równocześnie wykonać codzienne czyszczenie Cappuccinatore.*



- 1 Obrócić pokrywę i otworzyć termos.

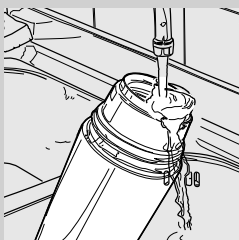


- 2 Wyjąć wewnętrzną stalową rurkę zainstalowaną w pokrywce termosu. Umyć rurkę w bieżącej ciepłej wodzie.



- 3 Umyć pokrywę termosu, nie zdejmując zewnętrznej rurki gumowej z plastikową złączką. Umyć bardzo dokładnie wewnętrzną uszczelkę pokrywki.

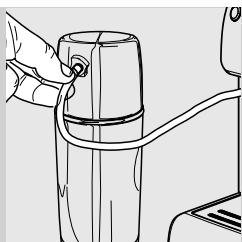
Po umyciu pokrywki termosu należy założyć zdjętą wcześniej stalową, wewnętrzną rurkę. Bez niej nie można nalać mleka.



- 4 Umyć termos od środka w bieżącej ciepłej wodzie.

Sprawdzić, czy zostały usunięte ewentualne osady/zabrudzenia po mleku.

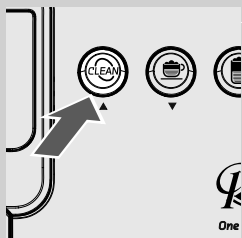
- 5 Wlać świeżą wodę do termosu i zamknąć pokrywkę.




6 Połączyć termos z Cappuccinatore.





7 Ustawić pojemnik pod dozownikiem.



8 Włączyć urządzenie i wcisnąć przycisk „”.

**CZYSZCZ. CAPPUCCINATORE**  
 WYMIENIĆ POJEMNIK  
 NA MLEKO NA POJEMNIK  
 ZE ŚWIEŻĄ WODĄ  
**OK** ▶ TAK    **ESC** ▶ NIE

9 Wcisnąć przycisk „”, aby rozpocząć cykl czyszczenia Cappuccinatore.

*Uwaga: aby przerwać cykl w dowolnym momencie, należy wcisnąć przycisk „”.*

**PLUKANIE CAPPUCCINATORE**  
 PROSZĘ CZEKAĆ...  
  
**ESC** ▶ ZATRZYMAJ CZYSZCZ.

10 Urządzenie wykonuje nagrzewanie systemu.

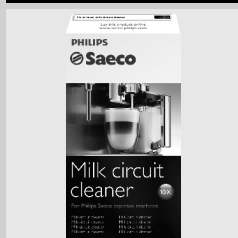
Po zakończeniu nagrzewania urządzenie wykonuje cykl mycia Cappuccinatore.

Poczekać na zakończenie cyklu.

W tym momencie mycie jest zakończone.

Aby wykonać dokładne czyszczenie, należy zapoznać się z kolejnym punktem.

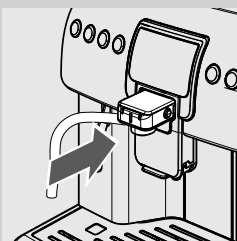
### Comiesięczne czyszczenie Cappuccinatore+termosu (dokładne)



Co miesiąc należy dokładnie wyczyścić wszystkie elementy Cappuccinatore i termosu, używając detergentu Saeco w urządzeniu. Detergent Saeco można nabyć u lokalnego sprzedawcy, w sklepie internetowym Philips na stronie <http://shop.philips.com> lub w autoryzowanych centrach obsługi klienta.



Jeżeli użytkownik nie będzie go czyścił przed i po każdym użyciu, może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.



Niebezpieczeństwo poparzeń! Na początku parzenia gorąca woda może przez chwilę przyskać.





**1** Sprawdzić, czy Cappuccinatore jest prawidłowo włożony.


**2** Trzymać wciśnięty przycisk „” przez 5 sekund, aby wejść do menu głównego urządzenia.

**3** Wcisnąć przycisk „” i wybrać pozycję „MENU URZĄDZENIA”. Wcisnąć przycisk „”, aby wejść do menu.

**4** Wcisnąć przycisk „” i wybrać pozycję „KONSERWACJA”. Wcisnąć przycisk „”, aby wejść do menu.

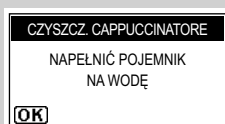
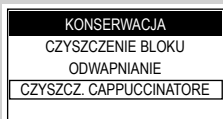
**5** Wcisnąć przycisk „” do momentu wybrania pozycji „CZYSZCZ. CAPPUCCINATORE”. Aby potwierdzić, nacisnąć przycisk „”.

**6** Wcisnąć przycisk „”, aby rozpocząć cykl czyszczenia Cappuccinatore.

*Uwaga: w przypadku potwierdzenia tej opcji należy obowiązkowo ukończyć cykl. Wcisnąć przycisk „”, aby wyjść, do momentu pojawienia się logo*

*ROYAL*

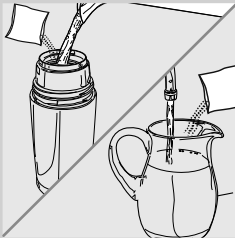
**7** Napełnić pojemnik na wodę i wcisnąć przycisk „”, aby potwierdzić.



**CZYSZCZ. CAPPUCCINATORE**

WLAĆ DETERGENT  
DO POJEMNIKA  
Z 1/2 L WODY

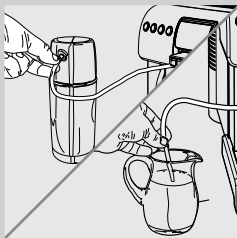
**OK**



**CZYSZCZ. CAPPUCCINATORE**

WŁOŻYĆ GUMOWĄ RURKĘ  
CAPPUCCINATORE  
DO POJEMNIKA

**OK**



**CZYSZCZ. CAPPUCCINATORE**

USTAWIĆ POJEMNIK  
POD DOZOWNIKIEM  
KAWY

**OK**



**CZYSZCZ. CAPPUCCINATORE**



**8** Wlać roztwór w torebce do termosu lub do pojemnika z 1/2 (pół) litra świeżej pitnej wody.

**9** Poczekać, aż zawartość torebki całkowicie się rozpuści, i wcisnąć przycisk „☕<sub>OK</sub>”, aby potwierdzić.

**10** Włożyć czystą rurkę (w zależności od wyboru)

- do termosu
- lub
- bezpośrednio do pojemnika.

**11** Aby potwierdzić, nacisnąć przycisk „☕<sub>OK</sub>”.

Nie wolno pić roztworu nalanego w tym procesie. Roztwór należy usunąć.

**12** Ustawić pod dozownikiem pusty pojemnik o pojemności minimalnej 1 litra i wcisnąć przycisk „☕<sub>OK</sub>”, aby potwierdzić.

**13** Urządzenie wykonuje cykl mycia Cappuccinatore.

Pasek przedstawia postęp mycia.

Poczekać, aż cykl zakończy się automatycznie.



## PŁUKANIE CAPPUCCINATORE

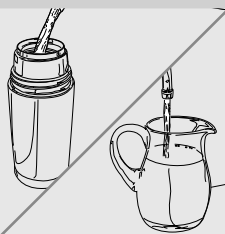
NAPEŁNIĆ POJEMNIK  
NA WODĘ

OK

## PŁUKANIE CAPPUCCINATORE

WŁOŻYĆ RURKĘ  
CAPPUCCINATORE  
DO POJEMNIKA Z 1/2 L WODY

OK

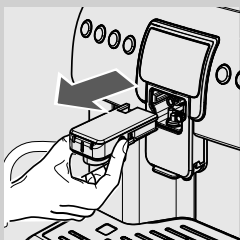


## PŁUKANIE CAPPUCCINATORE

USTAWIĆ POJEMNIK  
POD DOZOWNIKIEM  
KAWY

OK

## PŁUKANIE CAPPUCCINATORE



**14** Napełnić pojemnik na wodę i wcisnąć przycisk „☕”, aby potwierdzić.

**15** Umyć dokładnie:

- termos
- lub
- pojemnik

użyty do rozpuszczenia roztworu i włączyć do niego 1/2 (pół) litra świeżej pitnej wody, która zostanie użyta do płukania.

Opróżnić pojemnik ustawiony pod dozownikiem.

**16** Włożyć rurkę zasysającą do użytego pojemnika.

Aby potwierdzić, nacisnąć przycisk „☕”.

**17** Ustawić pod dozownikiem pusty pojemnik i wcisnąć przycisk „☕”, aby potwierdzić.

**18** Urządzenie wykonuje cykl płukania Cappuccinatore.

Pasek przedstawia postęp płukania.

Poczekaj, aż cykl zakończy się automatycznie. Urządzenie przejdzie do normalnego cyklu pracy.

**19** Wcisnąć przyciski umieszczone z boku i wyjąć Cappuccinatore.

**20** Umyć wszystkie elementy Cappuccinatore zgodnie z opisem zawartym na str.41-42.

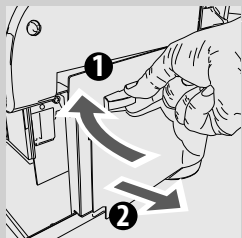
**21** Umyć wszystkie elementy termosu (jeżeli jest stosowany) zgodnie z opisem zawartym na str.43.

*Uwaga: jeżeli Cappuccinatore nie jest używane, należy je zdjąć z urządzenia, aby zachować w czystości.*

## Blok kawy

### Cotygodniowe czyszczenie bloku kawy

*Blok kawy należy czyścić za każdym razem, kiedy pojemnik na kawę ziarnistą jest napełniany, lub w każdym razie, przynajmniej raz na tydzień.*

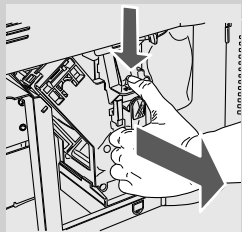


- 1 Wyłączyć urządzenie, naciskając wyłącznik, i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

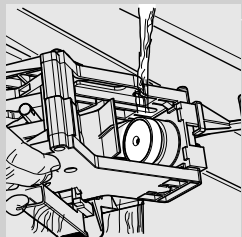
- 2 Wyjąć tacę ociekową i kasetkę na fusy.

Otworzyć drzwiczki serwisowe:

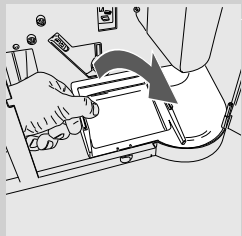
- 1) obrócić dźwigenkę o 90° w prawo;
- 2) pociągnąć do siebie drzwiczki.



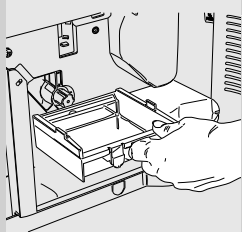
- 3 Wyjąć blok kawy, trzymając za specjalny uchwyt i wciskając przycisk „PRESS”. Blok kawy może być myty tylko w letniej wodzie bez detergentu.



- 4 Umyć blok kawy w ciepłej wodzie; umyć dokładnie górny filtr. Przed włożeniem bloku kawy w odpowiednie miejsce należy sprawdzić, czy wewnątrz komory parzenia nie pozostała woda.

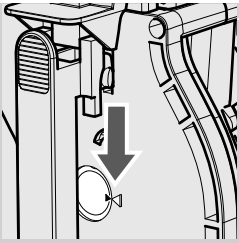


- 5 Podnieść wewnętrzną kasetkę z tyłu, aby odblokować go.

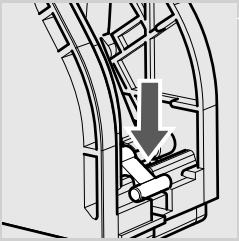


- 6 Wyjąć wewnętrzną kasetkę, umyć ją i odstawić do odpowiedniej obsady.

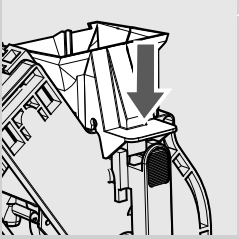
*Uwaga: podczas wkładania kasetki należy wykonać czynności dotyczące wyjmowania w odwrotnej kolejności.*



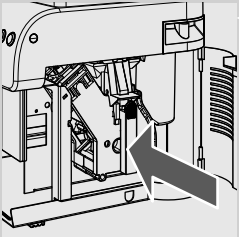
- 7** Sprawdzić, czy blok kawy znajduje się w pozycji spoczynku; dwa punkty odniesienia muszą się na siebie nakładać. Jeżeli nie, należy wykonać czynność opisaną w punkcie (8).



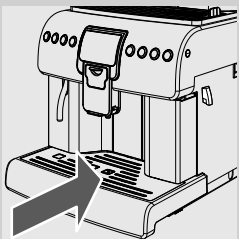
- 8** Sprawdzić, czy dźwignia styka się z podstawą bloku kawy.



- 9** Sprawdzić, czy haczyk blokujący blok kawy jest w prawidłowym położeniu. Aby ustalić jego położenie, należy mocno wcisnąć przycisk „PRESS”.



- 10** Ponownie włożyć blok kawy do odpowiedniej wnęki tak, aby zaczepienie odbyło się BEZ wciskania przycisku „PRESS”.



- 11** Włożyć kasetkę na fusy i tacę ociekową. Zamknąć drzwiczki serwisowe.



### **Czyszczenie bloku kawy przy pomocy „pastylek odtłuszczających”**

Oprócz cotygodniowego czyszczenia zalecamy wykonywanie tego cyklu czyszczenia przy pomocy „pastylek odtłuszczających” po zaparzeniu około 500 filiżanek kawy lub raz na miesiąc.

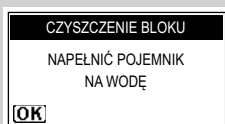
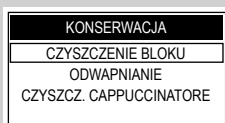
Operacja ta stanowi uzupełnienie procesu konserwacji bloku kawy. „Pastylki odtłuszczające” do czyszczenia bloku kawy oraz „Maintenance Kit” można nabyć u autoryzowanego sprzedawcy, w sklepie internetowym Philips na stronie <http://shop.philips.com> lub w autoryzowanych centrach obsługi klienta.








Uwaga: „pastylki odtłuszczające” nie mają żadnych właściwości odwapniających. Do odwapniania należy stosować odwapniacz Saeco i wykonać operacje przedstawione w rozdziale dotyczącym odwapniania.


Nie wolno przerywać cyklu mycia.

Ta czynność powinna być wykonywana pod nadzorem użytkownika.

Uwaga! Nie wolno pić roztworu nalanego w tym procesie. Roztwór należy usunąć.



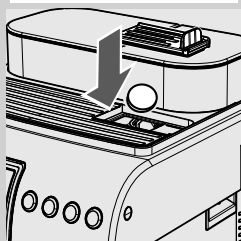
- 1 Trzymać wciśnięty przycisk „” przez 5 sekund, aby wejść do menu głównego urządzenia.
- 2 Wcisnąć przycisk „” oraz przycisk „” aby potwierdzić wybór i przejść do „MENU URZĄDZENIA”.
- 3 Wcisnąć przycisk „” i wybrać pozycję „KONSERWACJA”. Wcisnąć przycisk „”, aby wejść do menu.
- 4 Aby potwierdzić, nacisnąć przycisk „”.
- 5 Wcisnąć przycisk „”, aby rozpocząć cykl czyszczenia bloku.

*Uwaga: W przypadku potwierdzenia tej opcji należy obowiązkowo ukończyć cykl. Wcisnąć przycisk „”, aby wyjść.*

- 6 Napełnić pojemnik na wodę i wcisnąć przycisk „”, aby potwierdzić.

**CZYSZCZENIE BLOKU**

 WŁOŻYĆ PASTYLKĘ DO  
 CZYSZCZENIA BLOKU

**OK**

**CZYSZCZENIE BLOKU**

 USTAWIĆ POJEMNIK  
 POD DOZOWNIKIEM  
 KAWY

**OK**
**CZYSZCZENIE BLOKU**

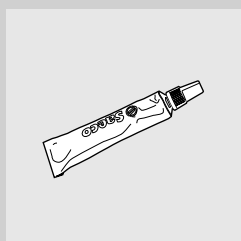

- 7** Włożyć tabletkę czyszczącą do przegródki kawy wstępnie zmielonej i wcisnąć przycisk „☕”, aby potwierdzić.

- 8** Ustawić pojemnik pod dozownikiem kawy i wcisnąć przycisk „☕”, aby potwierdzić.

- 9** Cykl zostanie automatycznie ukończony przez urządzenie.

*Uwaga: po zakończeniu cyklu urządzenie przejdzie do normalnego cyklu pracy.*

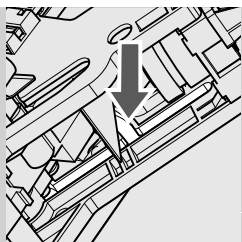
### Smarowanie bloku kawy



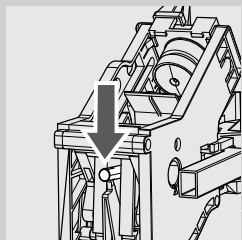
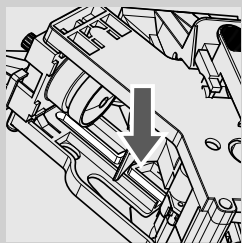
Należy smarować blok kawy po zaparzeniu około 500 filiżanek kawy lub raz na miesiąc. Smar do smarowania bloku kawy oraz kompletny „Service Kit” można nabyć u lokalnego sprzedawcy, w sklepie internetowym Philips na stronie <http://shop.philips.com> lub w autoryzowanych centrach obsługi klienta.

*Uwaga: aby sprawdzić, ile kaw zostało zaparzonych, należy przejść do menu „LICZNIKI” w „MENU NAPOJU”.*

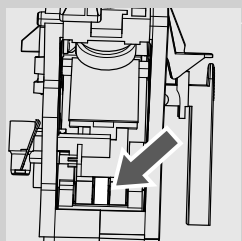
*Przed rozpoczęciem smarowania bloku kawy należy go umyć pod bieżącą wodą zgodnie z opisem zawartym w rozdziale „Cotygodniowe czyszczenie bloku kawy”.*



- 1** Smarować prowadnice bloku tylko smarem Saeco. Nakładać smar w sposób jednolity na obie prowadnice boczne.

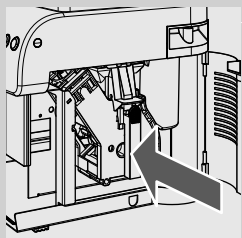


- 2** Nasmarować również wałek.



- 3** Ponownie włożyć blok kawy do odpowiedniej wnęki tak, aby zaczepienie odbyło się BEZ wciskania przycisku „PRESS”.

*Uwaga: szczegółowe instrukcje dotyczące przygotowywania bloku kawy i prawidłowego wkładania go do urządzenia znajdują się na stronie 49 (podpunkty 7, 8, 9 i 10), w punkcie „Cotygodniowe czyszczenie bloku kawy”.*



- 4** Włożyć kasetkę na fusy i tacę ociekową. Zamknąć drzwiczki serwisowe.

## Odwapnianie



Kamień jest naturalnie obecny w wodzie stosowanej w urządzeniu. Należy go regularnie usuwać, ponieważ może doprowadzić do zatkania obwodu wody i kawy w urządzeniu.

W zakupionym przez Państwa urządzeniu Philips-Saeco proces ten jest bardzo łatwy.

Zaawansowana elektronika wskazuje na wyświetlaczu urządzenia (przy pomocy czytelnych symboli), kiedy należy wykonać odwapnianie. Należy wykonać niżej przedstawione czynności.

Należy wykonać tę operację, zanim urządzenie przestanie działać prawidłowo. W tym wypadku gwarancja nie obejmuje naprawy.

Stosować tylko środek odwapniający Saeco. Został on opracowany specjalnie w celu utrzymania jak najlepszej wydajności i funkcjonalności urządzenia przez cały okres jego żywotności, jak również, aby uniknąć sytuacji, w których, jeśli jest ono prawidłowo używane, dochodziłoby do zmian parzonego produktu. Odwapniacz oraz kompletny „Maintenance Kit” można nabyć u lokalnego sprzedawcy, w sklepie internetowym Philips na stronie <http://shop.philips.com> lub w autoryzowanych centrach obsługi klienta.

Uwaga! Nie pić roztworu odwapniającego ani nalewanych produktów aż do zakończenia cyklu. Nie używać w żadnym wypadku octu jako odwapniacza.


- 1 Włączyć urządzenie przyciskiem ON/OFF. Zaczekać, aż urządzenie zakończy proces płukania i rozgrzewania.


Uwaga! Wyjąć filtr „Intenza” przed włożeniem odwapniacza.

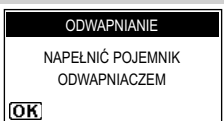
- 2 Trzymać wciśnięty przycisk „MENU” przez 5 sekund, aby wejść do menu głównego urządzenia.
- 3 Wcisnąć przycisk „☕” oraz przycisk „☕” aby potwierdzić wybór i przejść do „MENU URZĄDZENIA”.
- 4 Wcisnąć przycisk „☕” i wybrać pozycję „KONSERWACJA”. Wcisnąć przycisk „☕”, aby wejść do menu.
- 5 Wcisnąć przycisk „☕” i wybrać pozycję „ODWAPNIANIE”. Wcisnąć przycisk „☕”, aby wejść do menu.


KONSERWACJA
CZYSZCZENIE BLOKU
ODWAPNIANIE
CZYSZCZ. CAPPUCCINATORE

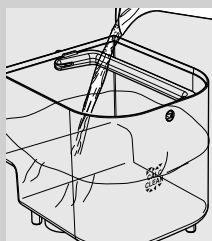



- 6** Wcisnąć przycisk „”, aby rozpocząć cykl ODWAPNIANIA.

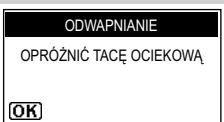
*Uwaga: W przypadku potwierdzenia tej opcji należy obowiązkowo ukończyć pozostały cykl. Wcisnąć przycisk „”, aby wyjść.*



- 7** Wlać całą zawartość butelki skoncentrowanego odwapniacza Saeco do pojemnika na wodę znajdującego się w urządzeniu i napęlić go świeżą pitną wodą aż do poziomu oznaczonego symbolem .

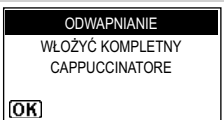
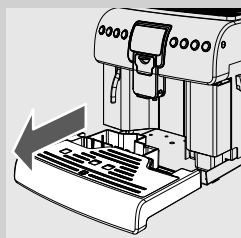


Włożyć ponownie pojemnik do urządzenia. Nacisnąć przycisk „”.



- 8** Opróżnić tacę ociekową z wszystkich płynów i ponownie włożyć ją do urządzenia.

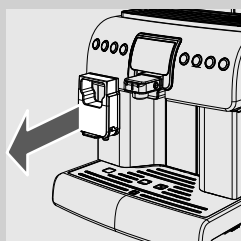
Nacisnąć przycisk „”.



- 9** Włożyć kompletny Cappuccinatore do urządzenia i wyjąć dozownik kawy.

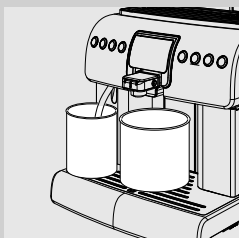
Nacisnąć przycisk „”.

*Uwaga: podczas cyklu odwapniania wyjąć rurkę zasysającą z Cappuccinatore.*





ODWAPNIANIE  
USTAWIĆ POJEMNIK  
POD DOZOWNIKAMI  
MLEKA I GORĄCEJ WODY  
OK



ODWAPNIANIE  
FAZA 1/2  
ESC PRZERWA

ODWAPNIANIE  
OPŁUKAĆ POJEMNIK  
I NAPEŁNIĆ GO  
ŚWIEŻĄ WODĄ  
OK

ODWAPNIANIE  
OPRÓŻNIĆ TACĘ OCIEKOWĄ  
OK

ODWAPNIANIE  
WŁOŻYĆ KOMPLETNY  
CAPPUCCINATORE  
OK

ODWAPNIANIE  
USTAWIĆ POJEMNIK  
POD DOZOWNIKAMI  
MLEKA I GORĄCEJ WODY  
OK

- 10** Ustawić pod rurką gorącej wody pojemnik, a pod Cappuccinatore duży pojemnik.

Nacisnąć przycisk „☕”:

*Uwaga: pojemność pojemnika powinna wynosić co najmniej 1,5 litra. Jeżeli nie ma tak dużego pojemnika, należy wstrzymać cykl, wciskając przycisk „☕”, opróżnić pojemnik, umieścić go z powrotem w urządzeniu i ponownie uruchomić cykl, wciskając przycisk „☕”.*

- 11** W tym momencie urządzenie rozpoczyna stopniowe nalewanie odwapniacza (słupek wskazuje postęp cyklu).

- 12** Gdy skończy się roztwór wewnątrz pojemnika, urządzenie będzie sygnalizować potrzebę opróżnienia i opłukania pojemnika świeżą pitną wodą.

- 13** Wyplukać dokładnie pojemnik i napełnić go świeżą pitną wodą.

Włożyć pojemnik do urządzenia. Nacisnąć przycisk „☕”.

- 14** Opróżnić pojemniki użyte do zebrania płynu wypływającego z urządzenia.

- 15** Opróżnić tacę ociekową z wszystkich płynów i ponownie ją włożyć.

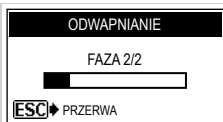
Nacisnąć przycisk „☕”.

- 16** Sprawdzić, czy Cappuccinatore jest włożony do urządzenia.

Nacisnąć przycisk „☕”.

- 17** Ustawić pod rurką gorącej wody pojemnik, a pod Cappuccinatore duży pojemnik.

Nacisnąć przycisk „☕”.



**18** Urządzenie wykonuje cykl płukania.

*Uwaga: faza płukania wymaga użycia określonej ilości wody, domyślnie ustalonej fabrycznie. Pozwala to na wykonanie optymalnego cyklu płukania, aby zapewnić zaparzenie produktów w jak najlepszych warunkach. Żądane napełnienia pojemnika podczas wykonywania cyklu płukania jest normalne i stanowi część procedury.*

*Uwaga: Można przerwać cykl płukania, wciskając przycisk „ESC”. Aby kontynuować cykl, należy wcisnąć przycisk „C” (Cappuccino). W tym czasie można opróżnić pojemnik lub oddalić się na chwilę.*

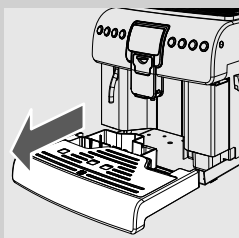
**19** Po zakończeniu cyklu płukania urządzenie wykonuje cykl rozgrzewania i płukania w celu zaparzenia produktów.

**20** Opróżnić pojemniki użyte do zebrania płynu wypływającego z urządzenia i założyć dozownik kawy.

**21** Urządzenie jest gotowe do pracy.










*Uwaga:*





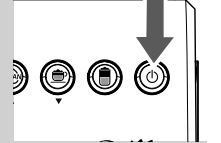

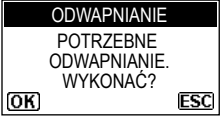
- *roztwór odwapniający należy poddać utylizacji zgodnie z zaleceniami producenta i/lub przepisami obowiązującymi w kraju używania;*
- *po wykonaniu cyklu odwapniania należy:*
  - 1 *umyć blok kawy w sposób opisany w punkcie „Blok kawy”, w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”;*
  - 2 *opłukać Cappuccinatore pod bieżącą wodą.*



Po wykonaniu cyklu odwapniania zaleca się opróżnienie tacy ociekowej.

## Sygnalizacje wyświetlacza LCD

Wyświetlany komunikat informacyjny	Jak rozwiązać problem
 <p>ZAMKNAĆ BOCZNE DRZWICZKI</p>	Aby urządzenie działało prawidłowo, należy zamknąć drzwiczki serwisowe.
 <p>WŁOŻYĆ TACĘ OCIEKOWĄ</p>	Włożyć tacę ociekową.
 <p>WŁOŻYĆ POJEMNIK NA FUSY</p>	Włożyć kasetkę na fusy.
 <p>ZAMKNAĆ DRZWICZKI KAWY ZIARNISTEJ</p>	Zamknąć lub prawidłowo ustawić wewnętrzną pokrywkę pojemnika na kawę ziarnistą, aby umożliwić zaparzenie dowolnego rodzaju produktu.
 <p>NAPEŁNIĆ POJEMNIK NA WODĘ</p>	Wyjąć pojemnik i napełnić go świeżą pitną wodą.
 <p>WŁOŻYĆ BLOK</p>	Włożyć blok kawy w odpowiednie miejsce.
 <p>WŁOŻYĆ CAPPUCCIATORE</p>	Została wybrana operacja, która wymaga nalania mleka. Włożyć Cappuccinatore do urządzenia tak, jak określono w instrukcji.
 <p>WŁOŻYĆ ZAWÓR DO CAPPUCCIATORE</p>	Została wybrana operacja, która wymaga nalania mleka. Włożyć do Cappuccinatore wcześniej zdemontowany zawór zgodnie z opisem zawartym w instrukcji (pkt 12 na str.42).
 <p>DOSYPAĆ KAWY</p>	Napełnić pojemnik na kawę kawą ziarnistą.

Wyświetlany komunikat informacyjny	Jak rozwiązać problem
	<p>Urządzenie sygnalizuje konieczność wykonania cyklu odwapniania. Jeżeli pojawi się ten komunikat, można dalej używać urządzenia, jednak istnieje zagrożenie awarii. Przypominamy, że szkody spowodowane brakiem odwapniania nie są objęte gwarancją.</p>
	<p>Urządzenie sygnalizuje konieczność wymiany filtra wody „Intenza” na nowy. Wymienić filtr zgodnie z opisem zawartym na stronie 14.</p> <p>Alarm wyświetli się, tylko jeżeli funkcja „Urucham. filtra” jest ustawiona na ON (zob. str. 37).</p>
	<p>Urządzenie sygnalizuje, że wkrótce konieczne będzie opróżnienie pojemnika na fusy.</p> <p>Komunikat ten umożliwi dalsze zaparzanie produktów.</p>
	<p>Wyciągnąć kasetkę na fusy i wyrzucić fusy do odpowiedniego pojemnika.</p> <p><u>Uwaga: kasetka na fusy musi być opróżniana tylko wtedy, gdy jest to konieczne i tylko kiedy urządzenie jest włączone. Opróżnienie kasetki przy wyłączonym urządzeniu nie pozwala na zapisanie tej czynności przez urządzenie.</u></p>
	<p>Czerwona migająca kontrolka. Urządzenie w Stand-By.</p> <p>Można zmienić ustawienia Stand-By (zob. str.36).</p> <p>Wcisnąć przycisk „⏻”</p>
	<p>Wystąpiło zdarzenie, które wymaga ponownego uruchomienia urządzenia. Zapisać kod (E xx), który jest podany na dole. Wyłączyć urządzenie i włączyć je ponownie po 30 sekundach. Jeśli problem się powtórzy, skontaktować się z autoryzowanym centrum obsługi klienta.</p>
	<p>Jeżeli ekran ten pojawia się po włączeniu urządzenia, oznacza to, że należy wykonać cykl odwapniania.</p> <p>Wcisnąć przycisk „☕”, aby przejść do menu odwapniania i zapoznać się z odpowiednim punktem.</p> <p>Po wciśnięciu przycisku „☕” można dalej używać urządzenia.</p> <p><u>Przypominamy, że szkody spowodowane brakiem odwapniania nie są objęte gwarancją.</u></p>

## Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się.	Urządzenie nie jest podłączone do zasilania elektrycznego i/lub wyłącznik jest ustawiony na „0”.	Podłączyć urządzenie do zasilania elektrycznego i/lub przestawić wyłącznik na „I”.
Kawa nie jest wystarczająco gorąca.	Filiżanki są zimne.	Ogrzać filiżanki gorącą wodą.
	Wyłączona jest taca do podgrzewania filiżanek.	Włączyć tacę do podgrzewania filiżanek i poczekać, aż ogrzeją się filiżanki.
Kawa ma mało pianki. <b>(Patrz uwaga)</b>	Nieodpowiednia lub zbyt stara mieszanka kawy lub też kawa jest zbyt grubo zmielona.	Zmienić mieszankę kawy lub wyregulować stopień mielenia zgodnie z opisem w punkcie „Regulacja młynka”.
Urządzenie nagrzewa się zbyt długo lub ilość wody, która wypływa z rurki, jest zbyt mała.	Obwód urządzenia jest zatkany z powodu osadów kamienia.	Odwapnić urządzenie.
W Cappuccinatore tworzą się pęcherzyki podczas nalewania mleka.	Złączki rurki są błędnie podłączone lub nie są całkowicie włożone do Cappuccinatore i/lub do termosu.	Włożyć do końca rurkę zasysającą do Cappuccinatore i/lub do termosu (jeżeli jest stosowany).
Z Cappuccinatore wydobywa się para, gdy podłączony jest termos i/lub gdy zasysane jest mleko.	Skończyło się mleko w termosie i/lub w pojemniku.	Sprawdzić, czy jest jeszcze mleko, i w razie potrzeby napełnić termos lub wymienić pojemnik na mleko na nowy.
	Brakuje wewnętrznej rurki termosu.	Zamontować rurkę w pokrywce termosu.
Nie można wyjąć bloku kawy.	Blok kawy nie jest we właściwej pozycji.	Włączyć urządzenie. Zamknąć drzwiczki serwisowe. Blok zaparzający powraca automatycznie do pozycji wyjściowej.
	Kasetka na fusy jest włożona.	Wyjąć kasetkę na fusy przed wyjęciem bloku zaparzającego.
Urządzenie mieli, ale kawa nie wypływa. <b>(Patrz uwaga)</b>	Brudny blok kawy.	Wyczyścić blok kawy (punkt „Blok kawy”).
	Brudny dozownik.	Wyczyścić dozownik.
Kawa jest zbyt wodnista. <b>(Patrz uwaga)</b>	Porcja jest zbyt mała.	Wyregulować ilość kawy do mielenia.
Kawa wypływa zbyt wolno. <b>(Patrz uwaga)</b>	Mielenie jest zbyt drobne.	Zmienić mieszankę kawy lub wyregulować stopień mielenia zgodnie z opisem w punkcie „Regulacja młynka”.
	Brudny blok kawy.	Wyczyścić blok kawy (punkt „Blok kawy”).
Kawa wypływa poza dozownikiem.	Dozownik jest zatkany lub w niewłaściwym położeniu.	Wyczyścić dozownik i jego otwory wylotowe. Ustawić prawidłowo dozownik.

Uwaga: problemy te mogą być normalne, jeśli została zmieniona mieszanka kawy lub w przypadku wykonywania pierwszej instalacji.

W przypadku jakiegokolwiek problemu niewymienionego w tabeli lub jeżeli proponowane rozwiązania nie przyniosły skutku, prosimy o kontakt z naszym telefonicznym biurem obsługi klienta pod numerem telefonu podanym na ostatniej stronie niniejszej instrukcji.

## Dane techniczne


Producent zastrzega sobie prawo do modyfikacji właściwości technicznych produktu.

Napięcie nominalne - Moc nominalna - Zasilanie .....	Zobacz tabliczkę umieszczoną po wewnętrznej stronie drzwiczek
Materiał obudowy .....	Tworzywo termoplastyczne/Metal
Wymiary (dł. x sz. x gł.) (mm) .....	336 x 380 x 450
Waga .....	15 kg
Długość kabla .....	1,2 m
Panel sterujący .....	Z przodu
Cappuccinatore .....	Specjalnie do cappuccino
Pojemnik na wodę .....	2,2 litra - Wymowany
Pojemność pojemnika na kawę (g) .....	320
Pojemność pojemnika na fusy .....	19
Cisnienie pompy .....	15 bar
Bojler .....	Stal nierdzewna
Zabezpieczenia .....	Termostaty/Bezpieczniki termiczne

## Pozbywanie się urządzenia

**INSTRUKCJE USUWANIA ZUŻYTEGO SPRZĘTU:** Ten produkt odpowiada wymogom dyrektywy nr 2002/96/WE Parlamentu Europejskiego i Rady.



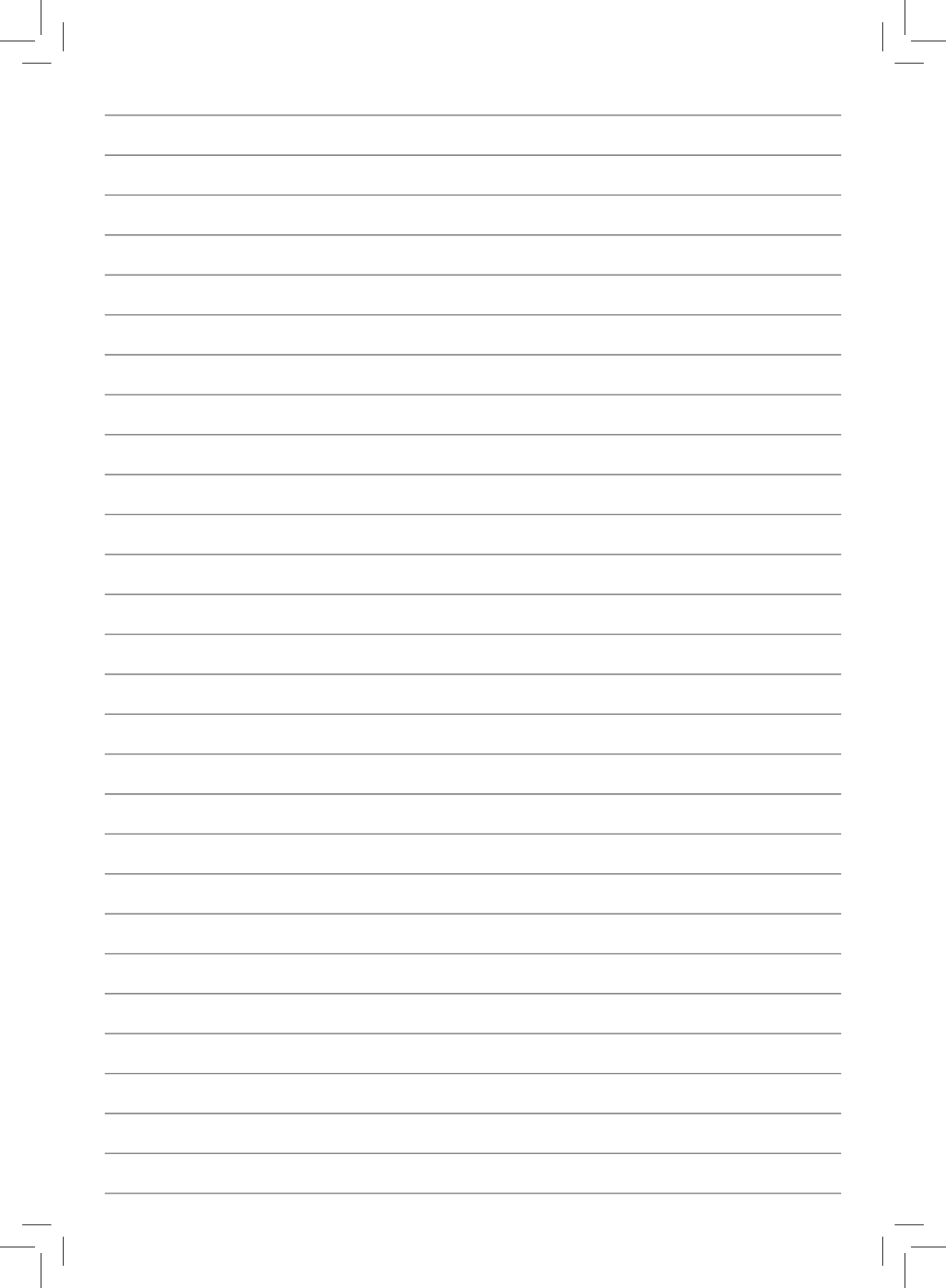
- Symbol  umieszczony na sprzęcie lub opakowaniu wskazuje na to, że zużyty sprzęt nie może być traktowany jako ogólny odpad domowy, a że należy go zanieść do punktów zbiórki selektywnej sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zorganizowanych przez administrację publiczną.
- Sprzęt ten może być również oddany dystrybutorowi w momencie zakupu nowego równorzędnego sprzętu. Użytkownik jest odpowiedzialny za oddanie zużytego sprzętu do odpowiednich punktów zbiórki; w przeciwnym przypadku podlega on sankcjom przewidzianym przez obowiązujące przepisy w dziedzinie odpadów.
- Poprawna selektywna zbiórka poprzez przeznaczenie zużytego sprzętu na recykling, przetworzenie oraz usuwanie przyjazne dla środowiska przyczynia się do zmniejszenia ewentualnych negatywnych skutków na środowisko i ludzkie zdrowie oraz sprzyja odzyskowi materiałów, z których składa się produkt.
- O otrzymanie szczególniejszych informacji dotyczących możliwych systemów zbiórki należy się zwrócić do lokalnych podmiotów zajmujących się usługami usuwania odpadów lub do dystrybutora, u którego został zakupiony produkt. Producent i/lub importer wypełniają obowiązki związane z recyklingiem, przetworzeniem oraz przyjaznym dla środowiska usuwaniem odpadów zarówno indywidualnie jak i biorąc udział w zbiorowych systemach.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are four L-shaped crop marks at the corners of the page, indicating where the paper should be cut. The paper is otherwise empty of any text or markings.



This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are small L-shaped crop marks at the four corners of the paper: top-left, top-right, bottom-left, and bottom-right.





## Obsługa klienta

Chcemy mieć pewność, że są Państwo zadowoleni z ekspresu do kawy espresso Philips Saeco.

Zachęcamy do zarejestrowania zakupionego produktu na stronie internetowej „[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)”. Dzięki temu będziemy w kontakcie oraz będziemy mogli wysłać Państwu przypomnienia o operacjach czyszczenia i odwapniania.

Do czyszczenia i odwapniania należy stosować tylko produkty SAECO. Produkty te oraz inne części zamienne można nabyć u sprzedawcy, w autoryzowanych centrach obsługi klienta lub w sklepie internetowym Philips, po podaniu następujących numerów:

Odwapniacz: CA6700  
Filtr „Intenza+”: CA6702  
Pastylki odtłuszczające: CA6704  
Czyszczenie obwodu mleka: CA6705

- NL <http://shop.philips.nl>
- BE <http://shop.philips.be>
- FR <http://shop.philips.fr>
- DK <http://shop.philips.dk>
- DE <http://shop.philips.de>
- ES <http://shop.philips.es> lub <http://tienda.philips.es>
- IT <http://shop.philips.it>
- SE <http://shop.philips.se>

Odpowiedzi na ewentualne pytania związane z zakupionym urządzeniem i dotyczące na przykład instalacji, używania, czyszczenia i odwapniania, można znaleźć w niniejszej instrukcji obsługi lub wśród najbardziej aktualnych informacji na stronie [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Można również zatelefonować pod numer biura obsługi klienta podany na ostatniej stronie niniejszej instrukcji.

Nasi wykwalifikowani pracownicy pomogą Państwu oraz w razie potrzeby spróbują rozwiązać problem drogą telefoniczną i w miarę możliwości przedstawiają rozwiązanie w trakcie rozmowy telefonicznej. Jeżeli nie będzie to możliwe, pomożemy Państwu w wykonaniu naprawy w jak najszybszym czasie oraz przy jak najmniejszych kosztach.

## CONSUMER RELATIONS DESKS

For Downloads & FAQ's visit our Customer Support Website: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

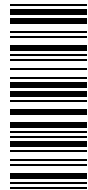
<b>Argentina:</b>	.....0800-888-7532 (número gratuito)
<b>Australia:</b>	.....1300 363 391 option 3 (toll free)
<b>Bahrain:</b>	.....+973 17700424
<b>Baltics:</b>	.....
.....	<b>Estonia:</b> 8000100288 (tasuta)
.....	<b>Latvia:</b> 6616 3264 (pašvaldību līmenis)
.....	<b>Lithuania:</b> 8 5 214 0294 (vietinis tarifas)
<b>Belgium:</b>	.....070 700 036 (€ 0,15 p/min)
<b>Brazil:</b>	.....0800 701 0203 (Demais localidades)
.....	.....(11) 2121 0203 (Grande São Paulo)
<b>Bulgaria:</b>	.....+359 02 4916274 (национални тарифа)
<b>Canada:</b>	.....1-800 371 7597 (local toll free)
<b>Czech Republic:</b>	.....228880896 (vnitrostátní sazby)
<b>China:</b>	.....4008 800 008
<b>Croatia:</b>	.....+385 (01) 777 66 02
<b>Denmark:</b>	.....35 44 41 30 (lokal takst)
<b>Germany:</b>	.....0800 000 7520 (für Anrufe aus dem deutschen Festnetz, kostenfrei) –
.....	.....0180 501 06 71 (für Anrufe aus dem deutschen Mobilfunknetz kostenpflichtig, max. 0,42 €/Min)
<b>España:</b>	.....902881082 (0,10€ establecimiento de llamada + 0,08€/min)
<b>France:</b>	.....0157324051 (tarif national)
<b>Greece:</b>	.....2111983029
<b>Hong Kong:</b>	.....852 2619 9663
<b>Israel:</b>	.....03-6458844
<b>Iran:</b>	.....+98 21 2227 9353
<b>Ireland:</b>	.....08 18 21 01 41 (National call)
<b>Italy:</b>	.....02 45279074 (tariffa nazionale)
<b>Japan:</b>	.....813-3-3555-0156
<b>Korea:</b>	.....080-600 6600 (toll free)
<b>Kuwait:</b>	.....1 80 35 35.
<b>Lebanon:</b>	.....961 1 684900
<b>Luxembourg:</b>	.....24871095 (tarif national/nationaler Tarif)
<b>Magyarország:</b>	.....(061) 700 8152 (nemzeti mérték)
<b>Malaysia:</b>	.....1800 880 180
<b>Mexico:</b>	.....01800 504 6200 (número gratuito)
<b>Netherlands:</b>	.....0900 202 11 77 (€ 0,10/min*)
<b>Norway:</b>	.....22971950 (nasjonale Tariffnr.)
<b>Österreich:</b>	.....0800 180 016 (für Anrufe aus dem österreichischen Festnetz, kostenfrei)
.....	.....0820401132 (für Anrufe aus dem österreichischen Mobilfunknetz kostenpflichtig, Preis variiert je nach Mobilfunkanbieter)
<b>Poland:</b>	.....22 397 15 06 (Stawka lokalna)
<b>Portugal:</b>	.....707780226 (0,12€ (0,30€ móvel))
<b>Romania:</b>	.....031 6300043 (accesibil din orice rețea, cu tarif local)
<b>Russia/Россия:</b>	.....+7 495 961-1111 (без выходных) - 8 800 200-0880 (без выходных, звонок бесплатный, в т.ч. с мобильных телефонов)
<b>Singapore:</b>	.....+65 68823999
<b>Slovenija:</b>	.....01 888 83 13 (nacionalnih tarif)
<b>Slovenská republika:</b>	.....2 332 155 70 (vnútroštátna tarifa)
<b>Suomi:</b>	.....09 88 62 50 41 (kansallisten kutsu)
<b>South Africa:</b>	.....021-425 6169
<b>Sverige:</b>	.....0857929067 (nationella samtal)
<b>Switzerland:</b>	.....0800 002 050 (für Anrufe aus dem schweizer Festnetz, kostenfrei) +
.....	.....0848 000 292 (für Anrufe aus dem schweizer Mobilfunknetz kostenpflichtig, Preis variiert je nach Mobilfunkanbieter)
<b>Ukraine:</b>	.....0-800-500-697 (усі дзвінки з стаціонарних телефонів в межах України безкоштовні)
<b>United Arab Emirates (Dubai):</b>	+971 4 2310300
<b>United Kingdom:</b>	.....0844 338 04 89 (0,05GBP/minute)
<b>USA:</b>	.....1-800-933-7876 (numer bezpłatny)
<b>Taiwan:</b>	.....0800 231099
<b>Thailand:</b>	.....+6626528652

13



[www.philips.com/saeco](http://www.philips.com/saeco)

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania dowolnych zmian bez wcześniejszej zapowiedzi.



15003029

Rev.06 del 15-07-12

13

PL